

项目名称

T2358 (西规)

版本号

DVT1.0

设计时间

20240823

物料名称

重要信息说明书

设计师

张紫安

审核

吴东东 20240823

批准

吴东东 20240823

料号

40150500000583

材质工艺要求:

材质要求: 80g 金东太空梭哑粉纸, 封面过哑油, 骑马钉

颜色及专色: Pantone Cool Gray 11C 图片调整为单色

尺寸要求: 140*140mm, 长宽公差各 ± 0.5 mm

认证要求: 测试标准: 包装指令 94/62/EC

变更履历:

XIAOMI Electric Scooter 5 Pro Important Information · 01

Información importante sobre el Xiaomi Electric Scooter 5 Pro · 16

Informações importantes sobre a Trotinete elétrica Xiaomi 5 Pro · 40



Thank you for choosing Xiaomi Electric Scooter 5 Pro. The product is a recreational device. Xiaomi Inc. hopes that you enjoy a safe riding experience.

Contents

| | |
|-----------------------------------|----|
| Safety Instructions | 02 |
| Care & Maintenance | 04 |
| Copyright Statement | 08 |
| Trademark Statement | 08 |
| Personal Information Statement | 08 |
| Product Statement | 09 |
| Regulatory Compliance Information | 12 |
| Safety Warning | 14 |
| Warranty Notice | 15 |
| Disclaimer | 15 |

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide.

Safety Instructions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for riders older than 16 years and persons with physical and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This vehicle is a personal electric scooter with pure electric propulsion. The scooter is intended for riders older than 16 years. Do not ride the scooter if you suffer from reduced physical, sensorial or mental capabilities. Riders with a lack of experience or knowledge should drive carefully. Children should not play with the scooter or spare parts of it nor should cleaning or maintenance be done by children. The use of the machine results in the transmission of vibrations throughout the driver's body.
- Do not ride in traffic lanes or residential areas where vehicles and pedestrians are both allowed.
- This electric scooter is a leisure device. However, when entering a public area, it is considered a vehicle subject to possible risks. For your own safety, please follow the instructions in the manual as well as local traffic laws and regulations.
- At the same time, you should understand that risks cannot be entirely avoided as others may violate traffic regulations and drive incautiously, and you are exposed to road accidents just as when you are walking or biking. The higher the speed the longer the stopping distance. On a smooth surface, the scooter may slip, lose balance, and even result in a fall. Be cautious when riding, do not speed and keep a safe distance from other road users, especially when riding in unfamiliar areas.
- Respect pedestrians' Right of Way. Try not to startle them while driving, especially children. When you ride from behind pedestrians, ring your bell to give them a heads-up and slow your scooter down to pass from their left, and keep to the right at a low speed while riding across them (applicable to countries where vehicles drive on the right). When you drive across pedestrians, keep the lowest speed or getting off the vehicle.
- Closely follow the safety instructions in the manual especially in China and countries that lack relevant laws and regulations regarding electric scooters. Xiaomi Communications Co., Ltd. shall not be liable for any financial losses, physical injuries, accidents, legal disputes and other interest conflicts resulted from actions that violate user instructions.
- Riding with high speed or a speed that is not appropriate or adequate for the situation (bad weather conditions, bad surface conditions, or the like) may lead into a potential loss of stability or loss of control. To reduce any risk, you must follow all instructions in this manual. Be careful when mounting and dismantling the product, it may fall and cause injury.
- Do not lend your scooter to whoever does not know the operations. And when you do lend it to your friends, please take the responsibility to ensure he/she knows the operations and wears the safety gear.
- Check the scooter before every use. When you note loose parts, low battery alerts, flat tires, excessive wear, strange

sounds, malfunctions and other abnormal conditions, stop riding immediately and call for professional support.

- Always park the scooter with kickstand on an even and stable surface. The scooter must be placed with the stand against the slope to prevent it from tipping over. Never place the scooter with the front facing down the slope, as the stand may close and tip the machine. Once the scooter is on its stand, check its stability to avoid any risk of falling (by slip, wind or slight jolt). Do not park the scooter in a busy area, but rather along a wall. If possible, always choose to park your scooter on flat ground.
- Wear a helmet, elbow pads and knee pads in case of a fall to avoid injury. Poor driving can lead to falls or serious accidents. Store the electric scooter indoors when not in use. Read the instruction manual and drive the electric scooter carefully. You should only operate the electric scooter after you have understood and applied all the safety rules. The scooter operator will be responsible for any damage or injury caused by failure to follow the instructions in the owner's manual. For a better driving experience, it is recommended to conduct a regular maintenance of the product. Refer to the user manual for more information. Please read the user manual before charging the battery. DO NOT drive in rain or puddles. Required age of driver: 16 to 50 years. Not allowed for children.
- Do not touch the brake system, it could cause injuries due to sharp edges. The brake may become hot in use. Do not touch after use.
- The A-weighted emission sound pressure level is less than 70 dB(A).
- To avoid inappropriate use, it is necessary to start coasting the scooter to activate the motor and the accelerator. When the scooter has stopped, the accelerator does not work.
- Accessories and any additional items which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- To ride safely, you must be able to clearly see what is in front of you and you must be clearly visible to others.
- Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.
- To prevent inappropriate use of the scooter, the scooter must be locked with a padlock when parked.
- Regularly check the tightening of the various bolted elements, in particular the wheel axles, the folding system, the steering system and the brake shaft.
- Traffic in the city has many obstacles to cross such as curbs or steps. It is recommended to avoid obstacle jumps. It is important to anticipate and adapt your trajectory and speed to those of a pedestrian before crossing these obstacles. It is also recommended to get out of the vehicle when these obstacles become dangerous due to their shape, height or slippage.
- Do not modify or transform the vehicle, including the steering tube and sleeve, stem, folding mechanism and front brake.
- Eliminate any sharp edges caused by use.
- In all cases, take care of yourself and others.
- Do turn on the headlight and slow down the speed when you ride at night.
- Make sure the folding mechanism of your scooter is working properly before riding.
- Ensure that the battery is sufficient before riding. If not, please recharge it.
- When passing through a place designated for pedestrians who are entitled to the right-of-way laws like crosswalk, please get off to walk along with the scooter.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

WARNING! Never use the product close to a water source.

WARNING! Stop using the product when damaged.

 detachable power supply part

Care & Maintenance

Cleaning and Storage

If you see stains on the scooter's body, wipe them off with a damp cloth. If the stains cannot be scrubbed off, put on some toothpaste, and brush them with a toothbrush, then wipe them off with a damp cloth.

Notes: Do not clean the scooter with alcohol, gasoline, kerosene or other corrosive and volatile chemical solvents to prevent serious damage. Do not wash the scooter with a high-pressure water spray. During cleaning, make sure that the scooter is turned off, the charging cable is unplugged, and the rubber flap is closed as water leakage may result in electric shock or other major problems.

When the scooter is not in use, keep it indoors where it is dry and cool. Do not put it outdoors for a long time. Excessive sunlight, overheating and overcooling can accelerate tire aging and compromise the scooter and the battery pack's lifespan.

Tire Maintenance

It is recommended to check the tire pressure every month, and the recommended tire pressure is 45–50 psi. Regular inflation can prolong the tire service life and effectively prevent blowouts.

The tires should be installed by a professional. Disassembling the wheels is complex, and doing it incorrectly could lead to instability of the scooter or other issues.

- Please contact an authorized repairer if the product is still under manufacturer guarantee. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com.
- If the product is no longer under guarantee you can contact any specialized repairer of your choice.
- Should you have questions, you can contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.

Maintenance and Removal of the Battery

Do not remove the battery. Removing the battery is complicated and can alter the operation of the machine: You can contact an authorized repairer if the product is still guaranteed. If the product is not guaranteed you can contact any specialized repairer of your choice. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com. For any further question, you can contact the customer service available at www.mi.com.

- Do not use battery packs of other models or brands, as there may be a safety risk.
- Do not disassemble, squeeze or puncture the product. Do not touch its battery contacts. Do not disassemble or poke the outer casing. Do not place the product into water or fire, nor expose it to temperatures above 50°C (including heat sources such as stoves). Avoid metal objects from touching the battery contacts, since this may result in short circuits, physical injury or even death.
- Any water getting into the battery may cause damage to the internal circuit, risk of fire or even explode. If there is any suspicion of water getting into the battery, immediately stop using the battery and return it to the after-sales service for

inspection.

- Only use the original battery charger to avoid potential damage or fire.
- Improper disposal of used batteries can seriously pollute the environment. Observe local regulations when disposing of this battery pack. Do not discard this battery pack at will, to protect the natural environment.
- Fully charge after every use, in order to extend its battery life.

Do not place the battery in an environment where the ambient temperature is higher than 50°C or lower than -20°C (e.g., do not leave the scooter or the battery pack in a car under direct sunlight for an extended time). Do not throw the battery pack into fire as it may lead to battery failure, battery overheating, and even another fire. If the scooter is expected to be left idle for more than 30 days, please fully charge the battery and place it in a dry and cool place. Keep in mind to recharge it every 60 days to protect the battery from potential damage, and such damage is beyond limited warranty.

The scooter shall only be used with original batteries and charging of the scooter shall only be done by the original battery charger supplied with the scooter (or any compatible battery model or battery charger model approved by the manufacturer).

Always charge before exhausting the battery to prolong the battery's service life. The battery pack performs better at normal temperature, and poor when it is below 0°C. For instance, when it is below 0°C, the riding range is only half or less at normal state. When the temperature rises, the riding range restores. For detailed information, please refer to Xiaomi Home App.

The external flexible cable of this battery charger cannot be replaced; if the cord is damaged, the battery charger must be discarded and replaced by a new one. Should you have questions, you can contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.

Note: A fully-charged scooter can remain on in standby mode for about 120 to 180 days. The built-in intelligent chip will keep a log of its charging and discharging records. The damage caused by prolonged no charge is irreversible and is beyond limited warranty. Once the damage is done, the battery cannot be recharged (non-professionals are forbidden to dismantle the battery pack, as it may cause electric shock, short circuit or even major safety accidents).

In case of accident, blockage or breakdown, do not try to repair by yourself. Contact an authorized repairer if the product is still under guarantee. If not, you can contact any specialized repairer of your choice. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com. For any question, please contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.

Efforts have been made to simplify wording in the user materials for users. When an action appears too complicated for a user, he is advised to contact an authorized or a specialized repairer or Xiaomi's customer service.

WARNING! As with any mechanical component, a vehicle is subject to high stresses and wear. The various materials and components may react differently to wear or fatigue. If the expected service life for a component has been exceeded, it may break suddenly, therefore risking causing injuries to the user. Cracks, scratches and discoloration in the areas subject to high stresses indicate that the component has exceeded its service life and please contact an authorized or a specialized repairer or Xiaomi's customer service.

Care & Maintenance Plan

The expected service life for Xiaomi electric scooters is 3 years, and the expected mileage is 10000 km. When the scooter is used for more than 3 years or the total riding mileage exceeds 10000 km, it is recommended to have it serviced at an authorized repairer. The following table shows the recommended maintenance items and frequencies.

Scooter Maintenance Schedule (Recommended):

Maintaining the scooter regularly can help keep the scooter neat and in good condition, avoid safety hazards, minimize breakdowns, slow down the deterioration of the scooter, and extend the scooter's service life.


| Item | Service Object | Actions | Every month | Every 3 months | Every 500 km/ 6 months | Every 1000 km/ 1 year | Every 10000 km/ 3 years |
|--------|---------------------------|---|-------------|----------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Tires | Tire Pressure | Inflate the tire until its pressure reaches 45–50 psi. | √ | | √ | √ | √ |
| | Tire Tread Wear | Check whether the tire is cracked, deformed, worn, etc. | | | √ | √ | √ |
| Screws | Handlebar Assembly Screws | Tighten the screw that connects the handlebar assembly with the stem assembly (with the recommended torque of 3.0 ± 0.5 N·m). | | √ | √ | √ | √ |
| | | Tighten the accelerator screw (with the recommended torque of 1.8 ± 0.1 N·m). | | | | | |
| | | Tighten the brake lever screw (with the recommended torque of 3.5 ± 0.2 N·m). | | | | √ | √ |

| Item | Service Object | Actions | Every month | Every 3 months | Every 500 km/ 6 months | Every 1000 km/ 1 year | Every 10000 km/ 3 years |
|-----------|----------------------|--|--|----------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Functions | Brake Adjustment | Tool: 14 mm T-handle socket wrench (the tool needs to be prepared by the user). Before adjusting, make sure the scooter is turned off and not charging. When the brake is too tight, use the tool to turn the nut on the screw rod counterclockwise, so as to slightly shorten the brake cable's exposed bottom part. When the brake is too loose, use the tool to turn the nut on the screw rod clockwise, so as to slightly lengthen the brake cable's exposed bottom part. Warning: Do not adjust the brake too tightly; otherwise, the front wheel may lock up when braking, resulting in the scooter tipping forward. | | | √ | √ | √ |
| | Charging | Charge the scooter at a suitable temperature. The indicator on the battery charger is red when the scooter is charging, and turns green when the scooter is fully charged. The control panel will show the charging status simultaneously during charging. | | | √ | √ | √ |
| | Steering | Turn the handlebar 45° to the left and right to make sure the turning angle is correct and the steering is free from resistance and stagnation. | | | | √ | √ |
| | Important Components | Battery Assembly | Fully charge the scooter before leaving it unused for a long time, and turn it on to charge every 60 days. | | | | |

Copyright Statement

We reserve all rights associated with the All texts, images, photos, audios, animations, videos, layout designs, and other intellectual properties are under legal protection. They may not be reproduced for commercial use or distribution, or be used on other sites or apps after modification.

Trademark Statement

 and **xiaomi** are the trademark of Xiaomi Inc. All rights reserved. Other trademarks mentioned herein may be registered trademarks of their respective owners. All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and design. Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd. Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Personal Information Statement

For details about collection, storage and use of user data, see the privacy policy of Xiaomi Inc. at <https://privacy.mi.com/all>

Product Statement

Familiarity with the scooter makes riding easier. So, please kindly note that:

- Read the scooter materials for users carefully before riding the vehicle.
- Do not allow anyone who has not read the scooter materials for users to use your scooter.
- Correctly install all parts as instructed in the user manual. Improper installation may lead to loss of control, collisions, and falls. Turn off the power before installation and maintenance. To avoid accidents when riding the scooter, make sure bolts and screws are tightened. Tighten all parts properly. If the parts are too loose or too tight, it may cause vehicle damage or malfunction.
- Do not charge the product when the socket is wet. To charge the product, insert the power cable into a correct socket (100–240 V/50–60 Hz), and keep it away from children, pets, and flammable materials.
- Do not place the battery in an environment where the ambient temperature is higher than 50°C (122°F) or lower than - 20°C (-4°F).
- Do not use the battery if it is damaged, has a strange odor, emits smoke, or gets overheated. Keep a leaking battery away from other objects.
- Do not try to open or dismantle the batteries and damaged supply cord because they contain hazardous materials inside. If the supply cord is damaged, contact our after-sales support department if you are in doubt.
- Recharge the scooter in time to avoid damaging the battery. A fully-charged scooter can remain on in standby mode for about 120 to 180 days while an undercharged scooter can remain on in standby mode for about 30 to 60 days.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. Do not use a battery charger from any other product. Keep a safe distance from the surrounding combustibles when charging.
- Do not press or knock the battery and avoid serious drops or strong vibration of the battery. If these conditions occur, or liquid infiltrates into or splashes into the product, it may cause damage to the battery or circuit or short circuit. Stop using immediately and dispose of properly.
- Ask your dealer or customer service for training materials. Familiarize yourself with the scooter before riding outdoors. The more you practice, the safer you will be when riding in a new environment. Remember the following essentials: Start with the basic exercises like going forward, turning, stopping in open places without barriers (≥ 10 m × 10 m, or 32.8 ft × 32.8 ft), and keeping your body relaxed. It is advisable for you to practice for the first time under instructions of an experienced user or a coach. When you have mastered the basic skills, practice riding through narrow areas, and then turning and stopping. After you can precisely control the vehicle in narrow spaces and on various surfaces, you can start to ride on roads. If your scooter is updated, start again with the basics.
- Examine the scooter every time before you ride it. Ensure that there are no loose or damaged parts.
- Look around before and during riding and braking to avoid injury, damaging the surrounding environment, or injuring others.
- Ensure that the tire pressure is within the range specified in the parameter table. Overly high pressure will raise the risk of loss of control, collisions, and falls. Too low pressure will damage the tire.

- Check the tire pressure at least twice a month or every time you ride a long distance to avoid instability, accidents, and tire damage.
- If the tire becomes loose, stop riding immediately and check the tire.
- Check the tightness of the brake cable regularly to avoid the risk of the brakes being out of position or malfunctioning due to loose brake cables. You bear the damage caused by improper maintenance.
- Step on the scooter from either side and wear professional protective gear.
- Always wear shoes. Never ride barefoot, in high-heels or sandals when riding the scooter.
- Do not immerse the battery or vehicle in water. Avoid heavy or lengthy exposure to rain and do not clean the vehicle with high pressure water as water may get into the charging port. If your scooter has already been exposed to rain, use a soft, dry cloth to wipe it down. Stop using the vehicle immediately and contact the after-sales service. Do not perform other operations except wiping the body, because improper care and cleaning will void the warranty.
- Braking performance and friction between the tire and road deteriorates in wet conditions, so it is harder to control the speed and easier to lose control. Slow down and brake early when it is wet weather.
- Recharge the battery when the low-battery icon is displayed because the scooter may not have adequate power to maintain a high-speed riding.
- Keep vigilant at all times even if it is easy for you to ride the scooter. Do not go over obstacles or ride on rugged or wet roads, loose surfaces, or slopes.
- Watch out for surface changes on roads and grass.
- Be careful when turning and do not turn too fast.
- Do not take the risk of riding on steep slopes, rugged surfaces or other surfaces that you did not encounter before.
- Do not ride on motorways. Obey the traffic rules, let pedestrians go first, and never run a red light.
- Respect the rights of motorcycle drivers, cyclists, pedestrians and other people.
- Take precautions during riding and be aware of your safety, traffic and pedestrians. Avoid high traffic areas or overcrowded areas.
- In any case, pay attention to your riding route and the speed while respecting the code of the road, the code of the sidewalk, and the most vulnerable road users such as pedestrians and cyclists. Be prepared to respond to any of these dangers: vehicles decelerating or turning in front of or behind you; opening car doors; people crossing the road; children and pets near the road; and distractions like potholes, manhole covers, rail lines, construction, debris, and so on.
- Ride on designated cycle tracks or the road edge if possible. Go in a direction allowed by traffic regulations or that specified by local government and laws.
- Stop when you see a stop sign or at traffic lights. Get off slowly and watch the traffic. Please keep in mind that there is a risk of colliding with other vehicles when you are riding the scooter. Allow automobiles to go first even when you are riding on your dedicated path.
- Do not seek thrills by holding onto other vehicles to get pulled along.
- This vehicle is not intended for acrobatic use.
- Do not ride in bad weather, low visibility, or after intense physical exertion.
- Do not ride alone in remote areas. Even when you are accompanied by someone else, ensure that people know your

- destination and the time you expect to return.
- Be aware of the height added by your helmet and by standing on your scooter. Be careful when you ride indoors, through doorways, or in other low-height places.
- Do not wear loose clothing that might get trapped in the wheel.
- Wear protective eyewear when riding to protect your eyes against dirt, dust, and insects. Use darker lenses when it is bright and clearer lenses when it is dim.
- Do not carry passengers or children.
- The scooter is not a medical instrument. Do not ride the scooter if you cannot get on or off the vehicle without assistance.
- Do not ride the scooter on stairs, in elevators, or through revolving doors.
- Do not ride the scooter in low visibility conditions.
- Do not ride the scooter on highways unless it is allowed by law.
- Do not divert the use of scooter, such as to transport cargo.
- Slow down and give way to pedestrians, bicycles, and automobiles when approaching or passing through crossroads, motorways, corners, and gates.
- Remain vigilant when you ride the scooter as you do with another means of transport. Do not ride the scooter when you are ill or under the influence of alcohol or drugs.
- Do not use your phone or perform other tasks when riding because you need to be aware of your surroundings all the time.
- Note that the scooter is designed for people between the ages of 16–50. Parents are advised not to allow their minor children to ride the scooter.
- Do not make emergency stops, especially on smooth surfaces, to avoid skidding and falling.
- The vehicle may slide if it is parked and powered on, so turn the power off when you park. Do not park the scooter in no-parking areas, such as emergency exit and fire escape.
- In summer, store the scooter in a safe place where the temperature is below 45°C (113°F). Do not leave it under direct sunlight for an extended time.
- In winter, store the vehicle in a safe place where the temperature is not lower than -20°C (-4°F). After storing the vehicle in sub-zero temperatures, move it to and place it in a place with room temperature for at least half an hour before charging it.
- Do not modify the scooter.
- Know and comply with the law in the place you ride the scooter.
- If your scooter needs repair or test, has errors or malfunction, or if you need to replace vehicle parts, contact our after-sales support department if you are in doubt.
- The data and parameters of the scooter vary with models, and are subject to change without notice.
- Any load attached to the handlebar will affect the stability of the vehicle.
- Switch off the vehicle or into a certain non-operational mode during charging.
- The scooter shall be used only for one person.

We shall not be liable to any customer for any claims, responsibilities or losses arising from or as a consequence of the customer's violation of the preceding provisions. Riders shall be responsible for any unforeseen or unavoidable risks during riding.

You may choose to accept the preceding provisions and start to use the product, or not to accept the preceding provisions and return the product.

You must keep the returned product and its package in a condition that does not affect resale of the product.

To resell your scooter, remember to hand this Important Information together to the buyer, because it is a statutory part of the vehicle.

If you have any questions, please feel free to contact us.

Thank you again for choosing our products.

Regulatory Compliance Information

European Union Compliance Statement Battery recycling information for the European Union



Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

In accordance with the European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries

and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

Before placing electrical and electronic equipment (EEE) in the waste collection stream or in waste collection facilities, the end user of equipment containing batteries and/or accumulators must remove those batteries and accumulators for separate collection.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

This Xiaomi Communications Co., Ltd. product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment 2011/65/EU Annex II and its amendment Directive (EU) 2015/863.

EU Declaration of Conformity



This device meets the EU requirements on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection.

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type: DDHBC47ZM is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2006/42/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

The scooter contains a rechargeable lithium-ion battery pack, and improper disposal of these batteries will cause harm to the environment. Follow the steps below to remove the batteries before disposing of the scooter and discard the batteries properly:

1. Before removing the batteries, it is better to use them up and make sure the scooter is disconnected from power. Then unscrew the bottom cover of the scooter to remove it.
2. Unplug the battery connector, and then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.
3. Discard the removed batteries at a professional recycling facility.

Safety Warning



CAUTION

Danger! Read user manual before use.



CAUTION

Do not disassemble battery cover, hazardous energy inside.



WARNING

Pinch Point



WARNING

Sharp Parts



CAUTION

Sharp Edges. Do not touch the sharp edges or corner.



CAUTION

Hot Surface! Do not touch the surface near this symbol.



WARNING

Crush Hazard



Do not adjust the brake too tight.

Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Disclaimer

The user materials are published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to the materials necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user materials (please see details at www.mi.com/global/support/user-guide). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

Gracias por elegir el Xiaomi Electric Scooter 5 Pro. El producto es un dispositivo de entretenimiento. Xiaomi Inc. espera que disfrute de una experiencia de conducción segura.

Tabla de contenidos

| | |
|---|----|
| Instrucciones de seguridad | 17 |
| Cuidado y mantenimiento | 19 |
| Declaración de copyright | 24 |
| Declaración de la marca | 24 |
| Declaración sobre información personal | 24 |
| Declaración del producto | 25 |
| Información sobre el cumplimiento de la normativa | 29 |
| Advertencia de seguridad | 30 |
| Aviso de garantía | 31 |
| Descargo de responsabilidades | 31 |

IMPORTANTE Lea atentamente esta información y guárdela para futuras consultas.

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide.

Instrucciones de seguridad

- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto. Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está destinado a usuarios de más de 16 años y su uso es apto para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos siempre y cuando estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
- Este vehículo es un patinete eléctrico personal con propulsión eléctrica. El patinete está destinado a usuarios mayores de 16 años. No conduzca el patinete si sufre alguna disminución de sus capacidades físicas, sensoriales o mentales. Los usuarios que no tengan suficiente experiencia o conocimiento deberán conducir con cuidado. Los niños no deben jugar con el patinete ni con las piezas de repuesto, ni deberán realizar el mantenimiento ni limpieza del mismo. El uso de la máquina produce vibraciones en el cuerpo del conductor.
- No conduzca en carriles de circulación o zonas residenciales donde se permiten tanto vehículos como peatones.
- Este patinete eléctrico es un dispositivo de entretenimiento. Sin embargo, cuando entre en zonas públicas se considerará un vehículo sujeto a posibles riesgos. Por su propia seguridad, siga las instrucciones del manual, así como las leyes y reglamentos locales de tráfico.
- Al mismo tiempo, debe comprender que los riesgos no se pueden evitar del todo, ya que otras personas podrían infringir las leyes de tráfico y conducir de forma imprudente, por lo que estará expuesto a sufrir accidentes de tráfico al igual que si estuviera andando o montando en bicicleta. Cuanto más rápido vaya, más distancia necesitará para frenar. En una superficie lisa, el patinete podría resbalar, perder el equilibrio e incluso caerse. Sea precavido cuando conduzca, mantenga la velocidad y una distancia de seguridad con otros usuarios de la carretera, sobre todo cuando no conoce bien el lugar.
- Respete la prioridad de los peatones. Intente no sorprenderlos mientras conduce, especialmente a los niños. Cuando conduzca detrás de peatones, toque el timbre para avisarles y adelántelos lentamente con el patinete por la izquierda. Manténgase a la derecha a baja velocidad mientras conduce entre peatones (aplicable a los países donde los vehículos circulan por el lado derecho). Cuando conduzca entre peatones, mantenga la velocidad más baja posible o bájese del vehículo.
- Siga estrictamente las instrucciones de seguridad del manual, sobre todo en China y en los países donde no existen leyes ni reglamentos específicos para patinetes eléctricos. Xiaomi Communications Co., Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida financiera, daño físico, accidente, disputa legal ni otros conflictos de intereses que surjan como resultado de acciones que infrinjan las instrucciones de uso.

- Conducir a alta velocidad o a una velocidad que no sea la indicada ni la adecuada para la situación (malas condiciones climatológicas o de superficie, etc.) puede provocar una pérdida de estabilidad y de control. Para reducir los riesgos, deberá seguir las instrucciones de este manual. Tenga cuidado al montar o desmontar el patinete, ya que podría caerse y provocarle lesiones.
- No preste su patinete a nadie que no conozca cómo funciona. Cuando preste el patinete a algún amigo, asegúrese de que conozca cómo funciona y de que use el equipo de seguridad.
- Revise el patinete antes de cada uso. Cuando advierta alguna pieza suelta, alertas de batería baja, ruedas desinfladas, desgaste excesivo, sonidos extraños, fallos en el funcionamiento u otras condiciones que no sean normales, deje de usarlo de inmediato y busque ayuda de un profesional.
- Aparque siempre el patinete sobre su soporte en una superficie plana y estable. Debe colocar el patinete con el soporte a contrapendiente para evitar que vuelque. No coloque nunca el patinete con la parte delantera mirando hacia abajo de la pendiente, ya que el soporte podría cerrarse y hacer que la máquina vuelque. Cuando el patinete esté sobre el soporte, compruebe su estabilidad para evitar cualquier riesgo de caída (por deslizamiento, viento o pequeños impactos). No aparque el patinete en zonas concurridas, es mejor hacerlo junto a una pared. Si fuera posible, intente aparcar siempre el patinete en terreno plano.
- Lleve casco, coderas y rodilleras para evitar lesiones en caso de caídas. Una conducción inadecuada puede provocar caídas o accidentes graves. Guarde el patinete eléctrico en interior cuando no lo utilice. Lea el manual de instrucciones y conduzca el patinete eléctrico con cuidado. Solo debe utilizar el patinete eléctrico después de haber entendido y aplicado todas las normas de seguridad. El usuario del patinete será responsable de cualquier daño o lesión provocada por no seguir las instrucciones del manual del propietario. Para disfrutar de una mejor experiencia de conducción, se recomienda realizar un mantenimiento periódico del producto. Consulte el manual de usuario para obtener más información. Lea el manual de usuario antes de cargar la batería. NO conduzca bajo la lluvia ni sobre charcos. Edad requerida del conductor: 16 a 50 años. No está permitido para niños.
- No toque el sistema de frenos, ya que podría provocar lesiones debido a los bordes afilados. El freno puede calentarse durante el uso. No lo toque después de usarlo.
- El nivel de presión acústica de emisión ponderada A es inferior a 70 dB(A).
- Para evitar el uso no apropiado, es necesario hacer avanzar el patinete para activar el motor y el acelerador. El acelerador no funciona cuando el patinete se para.
- No debe usar accesorios ni otros elementos que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Para conducir de forma segura, debería poder ver claramente lo que tiene delante, y las demás personas deberían poder verle a usted claramente.
- Mantenga la cubierta de plástico fuera del alcance de los niños para evitar la asfixia.
- Para evitar un uso inadecuado del patinete, deberá bloquearlo con un candado cuando esté aparcado.
- Compruebe periódicamente si los distintos elementos atornillados están bien apretados, en particular los ejes de las ruedas, el sistema de plegado, el sistema de dirección y el eje de los frenos.
- El tráfico de las ciudades cuenta con muchos obstáculos, como bordillos o peldaños. Se recomienda no saltar los obstáculos. Es importante anticiparse y adaptar su trayectoria y velocidad a las de los peatones antes de cruzar dichos obstáculos. También se recomienda bajar del vehículo cuando estos obstáculos sean peligrosos debido a su forma, altura o pendiente.
- No modifique ni transforme el vehículo, incluyendo el tubo o el mango de dirección, el eje, el mecanismo de plegado y el freno trasero.
- Elimine los bordes afilados causados por el uso.
- En todos los casos, tenga cuidado por su salud y la de los demás.
- Encienda la luz delantera y reduzca la velocidad cuando conduzca de noche.
- Antes de utilizar el patinete, asegúrese de que el mecanismo de plegado funciona correctamente.

- Antes de utilizar el patinete, asegúrese de que tiene suficiente batería. De lo contrario, recárguela.
- Cuando pase por zonas designadas para peatones que tienen prioridad de paso según las leyes, como pasos de peatones, bájese y camine al lado del patinete.
- Este aparato contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por operarios expertos.

¡ADVERTENCIA! No utilice el producto cerca de una fuente de agua.

¡ADVERTENCIA! Deje de usar el producto cuando esté dañado.

 Pieza de alimentación desmontable

Cuidado y mantenimiento

Limpieza y almacenamiento

Si el patinete tiene manchas, límpielas con un paño húmedo. Si las manchas no se quitan, aplique un poco de dentífrico sobre ellas, cepíllelas con un cepillo de dientes y luego límpielas con un paño suave.

Notas: No limpie el patinete con alcohol, gasolina, queroseno ni con otros disolventes químicos corrosivos y volátiles para evitar daños graves. No lave el patinete con un pulverizador de agua a presión. Durante la limpieza, asegúrese de que el patinete esté apagado, el cable de carga desenchufado y la tapa de goma cerrada, ya que la filtración de agua podría provocar descargas eléctricas u otros problemas importantes.

Cuando no vaya a utilizar el patinete, guárdelo en una zona de interior que sea seca y fresca. No lo deje en el exterior durante mucho tiempo. La luz solar excesiva, el sobrecalentamiento y el enfriamiento excesivo pueden acelerar el envejecimiento de los neumáticos y perjudican la vida útil del patinete y la batería.

Mantenimiento de los neumáticos

Compruebe regularmente la presión de las ruedas e ínflelas al menos una vez al mes. La presión recomendada de las ruedas es de 45–50 psi. Un inflado regular puede prolongar la vida útil de la rueda y prevenir eficazmente los reventones.

Las ruedas deberá instalarlas un profesional. El desmontaje de las ruedas es un proceso complejo. Hacerlo mal podría generar inestabilidad en el patinete u otros problemas.

- Póngase en contacto con un reparador autorizado en caso de que el producto siga cubierto por la garantía del fabricante. Puede solicitar la lista de los reparadores autorizados al servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com.
- Si el producto ya no está cubierto por la garantía puede ponerse en contacto con cualquier reparador especializado de su elección.

- Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Xiaomi disponible en www.mi.com.

Mantenimiento y desmontaje de la batería

No extraiga la batería. Extraer la batería es un proceso complicado y puede alterar el funcionamiento de la máquina: puede ponerse en contacto con un reparador autorizado en caso de que el producto siga cubierto por la garantía. Si el producto ya no está cubierto por garantía, puede ponerse en contacto con cualquier reparador especializado de su elección. Puede solicitar la lista de los reparadores autorizados al servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com. Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com.

- No utilice packs de batería de otros modelos o marcas, ya que podría provocar riesgos a la seguridad.
- No desmonte, presione ni perforo el producto. No toque los contactos de la batería. No desmonte ni golpee la carcasa exterior. No sumerja el producto en agua, ni lo exponga al fuego ni a temperaturas superiores a 50 °C (incluyendo fuentes de calor como estufas, calefactores, etc.). Evite que haya objetos metálicos tocando los contactos de la batería, ya que podría provocar cortocircuitos, lesiones personales e incluso la muerte.
- La filtración de agua en el interior de la batería podría provocar daños en los circuitos internos, incendios e incluso explosiones. Si sospecha que ha entrado agua en la batería, deje de usarla de inmediato y devuélvala al servicio posventa para que la revisen.
- Utilice únicamente el cargador de batería original para evitar posibles daños o incendios.
- La eliminación incorrecta de la batería podría contaminar gravemente el medio ambiente. Consulte las regulaciones locales cuando vaya a desechar el pack de batería. Con el fin de proteger el medioambiente, no deseche el pack de batería cuando quiera.
- Cargue por completo la batería después de cada uso para ampliar su vida útil.

No coloque la batería en entornos en los que la temperatura ambiente sea superior a 50 °C o inferior a -20 °C (p. ej. no deje el patinete ni la batería en un coche expuestos a la luz solar directa durante mucho tiempo). No arroje el pack de batería al fuego ya que podría hacer que deje de funcionar, que se sobrecaliente e incluso provocar otro fuego. Si no va a usar el patinete durante 30 días, cargue por completo la batería y colóquelo en un lugar seco y fresco. Recuerde recargar la batería cada 60 días para protegerla de posibles daños que no cubra la garantía limitada.

El patinete solo debe utilizarse con las baterías originales y solo debe cargarse con el cargador de baterías original suministrado con el patinete (o cualquier modelo de batería o de cargador de baterías que sea compatible y esté aprobado por el fabricante).

Cargue siempre la batería antes de agotarla para alargar su vida útil. La batería funciona mejor a una temperatura normal y peor a temperaturas inferiores a 0 °C. Por ejemplo, en temperaturas inferiores a 0 °C, el rango de funcionamiento durante la conducción se ve reducido a la mitad o incluso menos que en su estado normal. Cuando la temperatura aumenta, el rango de funcionamiento se restablece. Para obtener más información, consulte la aplicación Xiaomi Home.

El cable flexible externo de este cargador de batería no se puede reemplazar. Si el cable sufre algún daño, deberá desechar el cargador de batería y reemplazarlo por uno nuevo. Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Xiaomi disponible en www.mi.com.

Nota: Un patinete eléctrico completamente cargado puede permanecer encendido en modo de espera durante unos 120 a

180 días. El chip inteligente incorporado mantendrá un registro de los informes de carga y descarga. Los daños provocados por tiempos prolongados de descarga son irreversibles y no los cubre la garantía limitada. Cuando haya sufrido daños, la batería no podrá recargarse (las personas que no sean profesionales tienen prohibido desmontar el pack de batería, ya que podría provocar descargas eléctricas, cortocircuitos e incluso accidentes más graves).

En caso de accidente, bloqueo o avería, no intente reparar el patinete por su cuenta. Póngase en contacto con un reparador autorizado en caso de que el producto siga cubierto por la garantía. Si no lo está, puede ponerse en contacto con cualquier reparador especializado de su elección. Puede solicitar la lista de los reparadores autorizados al servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com. Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Xiaomi disponible en www.mi.com.

Se ha procurado simplificar la redacción de los manuales de usuario. Cuando haya que realizar alguna acción que parezca demasiado complicada para el usuario, se aconseja ponerse en contacto con un reparador autorizado o especializado o con el servicio de atención al cliente de Xiaomi.

¡ADVERTENCIA! Como cualquier componente mecánico, un vehículo está sujeto a grandes presiones y desgastes. Los diferentes materiales y componentes pueden reaccionar de forma diferente al desgaste o al deterioro. Si se ha superado el tiempo de vida útil de un componente, podría romperse de forma repentina y provocar lesiones en el usuario. Las fisuras, arañazos y decoloraciones en las áreas sujetas a altas presiones indican que el componente ha superado su vida útil, póngase en contacto con un técnico autorizado o especializado o con el servicio de atención al cliente de Xiaomi.

Plan de cuidado y mantenimiento

La vida útil esperada para los scooters eléctricos Xiaomi es de 3 años, y el kilometraje esperado es de 10 000 km. Si el scooter se utiliza durante más de 3 años o el kilometraje total supera los 10 000 km, se recomienda llevarlo a un taller autorizado. La siguiente tabla muestra los elementos y frecuencias de mantenimiento recomendados.

Programa de mantenimiento del scooter (recomendado):

El mantenimiento regular del scooter puede ayudar a mantenerlo limpio y en buen estado, evitar riesgos de seguridad, minimizar las averías, ralentizar el deterioro del scooter y prolongar su vida útil.


| Elemento | Objeto a mantener | Acciones | Cada mes | Cada 3 meses | Cada 500 km/ 6 meses | Cada 1000 km/ 1 año | Cada 10 000 km/ 3 años |
|-----------|-------------------------------------|---|----------|--------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| Ruedas | Presión de los neumáticos | Infle el neumático hasta que su presión alcance los 45–50 psi. | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Desgaste de la banda de rodadura | Compruebe si el neumático está agrietado, deformado, desgastado, etc. | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Tornillos | Tornillos del conjunto del manillar | Apriete el tornillo que une el conjunto del manillar con el conjunto del caballete (con el par recomendado de 3,0 ± 0,5 N-m). | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | | Apriete el tornillo del acelerador (con el par de torque recomendado de 1,8 ± 0,1 N-m). | | | | ✓ | ✓ |
| | | Apriete el tornillo de la palanca de freno (con el par de torque recomendado de 3,5 ± 0,2 N-m). | | | | ✓ | ✓ |

| Elemento | Objeto a mantener | Acciones | Cada mes | Cada 3 meses | Cada 500 km/ 6 meses | Cada 1000 km/ 1 año | Cada 10 000 km/ 3 años |
|-------------------------|-----------------------|---|----------|--------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| Funciones | Ajuste de los frenos | Herramienta: Llave de tubo con mango en T de 14 mm (la herramienta debe ser preparada por el usuario). Antes de realizar ajustes, asegúrese de que el patinete está apagado y que no está en carga. Si el freno está demasiado apretado, utilice la herramienta para girar la tuerca del tornillo roscado en sentido antihorario, para acortar ligeramente la parte inferior expuesta del cable de freno. Si el freno está demasiado flojo, utilice la herramienta para girar la tuerca del tornillo roscado en sentido horario, de modo que se alargue ligeramente la parte inferior expuesta del cable de freno. Advertencia: No ajuste el freno con demasiada fuerza; de lo contrario, la rueda delantera podría bloquearse al frenar, lo que provocaría que el patinete eléctrico se inclinara hacia delante. | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Cargando | Cargue el scooter a una temperatura adecuada. El indicador del cargador de la batería es rojo cuando el scooter se está cargando, y se vuelve verde cuando el scooter está completamente cargado. El panel de control mostrará el estado de carga simultáneamente durante la carga. | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Dirección | Gire el manillar 45° a la izquierda y a la derecha para asegurarse de que el ángulo de giro es correcto y que la dirección no presenta resistencia ni se estanca. | | | | ✓ | ✓ |
| Componentes importantes | Montaje de la batería | Cargue completamente el scooter antes de dejarlo sin usar durante mucho tiempo, y póngalo a cargar cada 60 días. | | | | | ✓ |

Declaración de copyright

Nos reservamos todos los derechos asociados con todos los textos, imágenes, fotos, audios, animaciones, vídeos, diseños de maquetación y otras propiedades intelectuales que estén bajo protección legal. No podrán reproducirse para usos o distribuciones comerciales, ni ser usadas en otros sitios o aplicaciones después de modificarse.

Declaración de la marca

 y **XIAOMI** son marcas registradas de Xiaomi Inc. Todos los derechos reservados. Otras marcas comerciales mencionadas aquí pueden ser marcas registradas de sus respectivos dueños.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto actual puede variar debido a mejoras en el diseño y las funciones.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Declaración sobre información personal

Para obtener más detalles sobre la recopilación, almacenamiento y uso de los datos del usuario, lea la política de privacidad de Xiaomi Inc. en <https://privacy.mi.com/all>.

Declaración del producto

Familiarizarse con el patinete facilita la conducción. Por lo tanto, tenga en cuenta lo siguiente:

- Lea atentamente los manuales de usuario del patinete antes de conducir el vehículo.
- No permita que nadie que no haya leído los manuales del patinete lo use.
- Instale correctamente todas las piezas, tal y como se indica en el manual de usuario. Una instalación incorrecta puede provocar pérdidas de control, colisiones y caídas. Apague la energía antes de realizar la instalación o tareas de mantenimiento. Para evitar accidentes al conducir el patinete, asegúrese de que los pernos y tornillos estén bien apretados. Apriete bien todas las piezas. Si las piezas están demasiado sueltas o demasiado apretadas, podrían causar daños en el vehículo o averías.
- No cargue el producto si el conector está mojado. Para cargar el producto, inserte el cable de energía en una toma de corriente correcta (100-240 V / 50-60 Hz) y manténgalo alejado de niños, mascotas y materiales inflamables.
- No deje la batería en entornos donde la temperatura ambiente supere los 50 °C (122 °F) o sea inferior a los -20 °C (-4 °F).
- No use la batería si está dañada, emite un fuerte olor o humo, o si se sobrecalienta. Aleje de otros objetos las baterías que tengan fugas.
- No intente abrir ni desmontar las baterías ni los cables dañados, ya que contienen sustancias peligrosas. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con nuestro departamento de atención posventa en caso de que tenga alguna duda.
- Recargue a tiempo el patinete para evitar daños en la batería. Un patinete totalmente cargado puede permanecer encendido en modo de espera durante unos 120-180 días, mientras que un patinete con poca batería puede estar encendido en modo de espera unos 30-60 días
- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato. No utilice un cargador de batería de otro producto. Mantenga una distancia segura de combustibles circundantes al cargar.
- No presione ni golpee la batería y evite caídas graves o vibraciones fuertes. Si se produce una situación de este tipo, o si cae algún líquido en el producto, podría provocarse un cortocircuito y dañar la batería o su circuito. Deje de usarla de inmediato y deséchela como corresponda.
- Pídale a su distribuidor o al servicio de atención al cliente materiales de formación. Familiarícese con el patinete antes de conducir en exteriores. Cuanto más practique, más seguro estará cuando conduzca por nuevos entornos. Recuerde los siguientes fundamentos: Empiece con los ejercicios básicos, como ir hacia delante, girar, parar, en espacios abiertos sin obstáculos (≥ 10 m × 10 m, o 32,8 ft × 32,8 ft) y mantenga el cuerpo relajado. Se le aconseja practicar por primera vez bajo la supervisión de un usuario o entrenador experimentado. Cuando haya dominado las habilidades básicas, practique conducir en espacios más reducidos y luego, girar y parar. Cuando pueda controlar el vehículo con precisión en espacios reducidos o sobre diferentes superficies, puede empezar a conducir en carreteras. Si su patinete se ha actualizado, vuelva a empezar con los fundamentos básicos.
- Examine el patinete cada vez que vaya a conducirlo. Asegúrese de que no haya piezas sueltas o dañadas.
- Mire a su alrededor antes y durante la conducción y cuando vaya a frenar para evitar lesiones, dañar el entorno o dañar a

otras personas.

- Asegúrese de que la presión del neumático esté dentro del rango especificado en la tabla de parámetros. Tener una presión demasiado alta aumentará el riesgo de pérdidas de control, colisiones y caídas. Una presión demasiado baja causará daños en el neumático.
- Compruebe la presión de los neumáticos al menos dos veces al mes, o cada vez que vaya a conducir largas distancias, para prevenir inestabilidades, accidentes y daños en las ruedas.
- Si el neumático empieza a aflojarse, pare de inmediato y compruébelo.
- Revise periódicamente la tensión del cable del freno para evitar que los frenos se salgan de su posición o que no funcionen correctamente debido a cables de freno sueltos. Deberá hacerse cargo de los daños provocados por un mantenimiento incorrecto.
- Súbase al patinete desde cualquier lado y utilice equipo de protección profesional.
- Use siempre calzado. No conduzca nunca descalzo, con tacones o sandalias.
- No sumerja la batería ni el vehículo en agua. Evite la exposición intensa o prolongada a la lluvia y no limpie el vehículo con agua a presión ya que podría entrar agua en el puerto de carga. Si su patinete ya ha estado expuesto a la lluvia, use un paño suave y seco para secarlo. Deje de utilizar el vehículo de inmediato y póngase en contacto con el servicio posventa. No realice otras operaciones excepto limpiar la carrocería, ya que un cuidado o limpieza inadecuados anularán la garantía.
- El rendimiento de frenado y la fricción entre los neumáticos y la carretera se deterioran en condiciones húmedas, por lo que será más difícil controlar la velocidad y más fácil perder el control. Baje la velocidad y frene anticipadamente con tiempo húmedo.
- Recargue la batería cuando se muestre el icono de batería baja, ya que el patinete puede dejar de tener la potencia necesaria para mantener una conducción a alta velocidad.
- Manténgase atento en todo momento, aunque le resulte fácil conducir el patinete. No pase por encima de obstáculos ni conduzca en carreteras irregulares o mojadas, superficies sueltas o pendientes.
- Tenga cuidado con cambios en la superficie de las carreteras y la hierba.
- Tenga cuidado al girar. No gire demasiado rápido.
- No se arriesgue a conducir en pendientes pronunciadas, superficies irregulares u otras superficies que no conozca de antemano.
- No conduzca en autopistas. Obedezca las normas de tráfico, deje pasar a los peatones y nunca se salte semáforos en rojo.
- Respete los derechos de los conductores de motocicletas, ciclistas, peatones y otras personas.
- Tome precauciones cuando conduzca y tenga en cuenta su seguridad, el tráfico y a los peatones. Evite las zonas concurridas o con mucha gente.
- En cualquier caso, preste atención a su itinerario y a la velocidad respetando el código de la circulación, el código de la acera y a los usuarios más vulnerables de la vía pública, como peatones y ciclistas. Está preparado para responder a cualquiera de estos peligros: vehículos que frenan o giran delante o detrás de usted, coches que abren las puertas, gente cruzando la calle, niños y mascotas cercanos a la carretera y distracciones como baches, tapas de alcantarillas, vías ferroviarias, construcciones, escombros, etc.
- Conduzca en los carriles designados para bicicletas o en el borde de la carretera, cuando sea posible. Vaya en

direcciones permitidas por las normas de tráfico o que estén especificadas por el gobierno y las leyes locales.

- Deténgase cuando vea una señal de Stop o un semáforo. Bájese lentamente y observando el tráfico. Recuerde que existen riesgos de colisión con otros vehículos cuando conduce el patinete. Deje pasar primero a los automóviles, aunque esté conduciendo por su carril dedicado.
- No busque emociones agarrándose a otros vehículos para que tiren de usted.
- Este vehículo no está destinado para un uso acrobático.
- No conduzca cuando haya mal tiempo, poca visibilidad o después de haber realizado un intenso esfuerzo físico.
- No conduzca estando solo en zonas apartadas. Incluso cuando esté acompañado de alguien más, asegúrese de que otras personas conozcan su destino y cuándo espera volver.
- Tenga en cuenta la altura añadida por el casco y por estar de pie en el patinete. Tenga cuidado cuando conduzca en zonas interiores, pase a través de puertas o en otros lugares con poca altura.
- No lleve ropa suelta que pueda engancharse en las ruedas.
- Use gafas protectoras cuando conduzca para proteger sus ojos contra la suciedad, el polvo y los insectos. Use lentes oscuras cuando haya mucha luz y lentes claras cuando haya más oscuridad.
- No transporte pasajeros ni niños.
- El patinete no es un instrumento médico. No utilice el patinete si no puede subirse o bajarse del vehículo sin ayuda.
- No conduzca el patinete en escaleras, ascensores o puertas giratorias.
- No conduzca el patinete en condiciones de baja visibilidad.
- No conduzca el patinete en autopistas, a menos que esté permitido por la ley.
- No utilice el patinete para otros propósitos, como transportar cargamento.
- Frene y ceda el paso a los peatones, ciclistas y automóviles que se aproximen o estén pasando a través de cruces, autopistas, esquinas y puertas.
- Manténgase alerta cuando conduzca el patinete, como lo haría con otro medio de transporte. No conduzca el patinete cuando esté enfermo o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- No utilice el móvil ni realice ninguna otra tarea mientras conduce ya que debe prestar atención a su alrededor en todo momento.
- Tenga en cuenta que el patinete está diseñado para personas que tengan entre 16 y 50 años. Se aconseja a los padres que no permitan a sus hijos menores conducir el patinete.
- No realice paradas de emergencia, sobre todo en superficies resbaladizas, para evitar derrapes y caídas.
- El vehículo puede deslizarse si está aparcado y encendido, así que apague el vehículo cuando lo aparque. No aparque el patinete en zonas donde no se puede aparcar, por ejemplo, salidas de emergencia y escaleras de incendios.
- En verano, almacene el patinete en un lugar seguro en el que la temperatura sea inferior a los 45 °C (113 °F). No lo deje bajo la luz solar directa durante un tiempo prolongado.
- En invierno, almacene el patinete eléctrico en un lugar seguro en el que la temperatura no sea inferior a los -20 °C (-4 °F). Tras almacenar el vehículo a temperaturas bajo cero, muévelo y colóquelo en un lugar a temperatura ambiente durante, al menos, media hora antes de cargarlo.
- No realice modificaciones en el patinete.

- Conozca y cumpla las leyes pertenecientes al lugar donde conduce el patinete.
- Si necesita reparar o realizar pruebas en el patinete, o si este tiene errores o alguna avería, así como si necesita reemplazar alguna pieza, póngase en contacto con nuestro departamento de atención posventa.
- Los datos y los parámetros del patinete varían según el modelo y están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Cualquier carga fija al manillar puede afectar a la estabilidad del vehículo.
- Apague el vehículo o active un modo no operativo durante la carga.
- El patinete solo lo utilizará una persona.

No seremos responsables, ante ningún cliente, de ninguna reclamación, responsabilidad o pérdida que surja de, o como consecuencia de, una violación, por parte del cliente, de las disposiciones anteriores. Los conductores serán responsables de cualquier riesgo imprevisible o inevitable durante la conducción.

Puede elegir entre aceptar las disposiciones anteriores y empezar a utilizar el producto, o no aceptarlas y devolver el producto.

Debe conservar el producto a devolver y su paquete en una condición que no afecte a la reventa del producto.

Para revender su patinete, recuerde entregar esta información importante al comprador, ya que es parte reglamentaria del vehículo.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Gracias, de nuevo, por elegir nuestros productos.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Declaración de cumplimiento de la Unión Europea Información sobre el reciclaje de las baterías para la Unión Europea



Las baterías o los packs de batería están etiquetados de acuerdo con la Directiva europea 2006/66/CE y la enmienda 2013/56/UE relacionadas con las baterías y acumuladores y con las baterías y acumuladores usados. La Directiva determina el marco de la devolución y el reciclaje de las baterías y acumuladores usados, según sea aplicable en toda la UE. Esta etiqueta se aplica a diferentes baterías para indicar que no se deben desechar, sino que deben recuperarse al final de su vida útil según esta Directiva.

Según la Directiva europea 2006/66/CE y la enmienda 2013/56/UE, las baterías y acumuladores están etiquetados para indicar que deben recogerse por separado y reciclarse al final de su vida útil. La etiqueta de la batería puede también incluir un símbolo químico para indicar el metal correspondiente de la batería (Pb para el plomo, Hg para el mercurio y Cd para el cadmio). Los usuarios de baterías y acumuladores no deben desecharlos como residuos urbanos sin clasificar, sino que deberán atenerse al marco de recogida disponible para desechar, reciclar y tratar las baterías y acumuladores. La participación del cliente es importante para minimizar los efectos potenciales que puedan tener las baterías y acumuladores en el medio ambiente y en la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Antes de colocar equipos eléctricos y electrónicos (EEE) en la cadena o en las instalaciones de recogida de residuos, el usuario final del equipo que contenga baterías y/o acumuladores deberá desechar esas baterías y acumuladores por separado.

Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Directiva sobre la restricción de ciertas sustancias peligrosas (RoHS)

Este producto de Xiaomi Communications Co., Ltd., con las piezas incluidas (cables, cordones, etc.) cumple con la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE Anexo II y su modificación Directiva (UE) 2015/863.

Declaración de conformidad de la UE



Este dispositivo cumple los requisitos de la UE sobre la limitación de la exposición del público general a campos electromagnéticos como forma de proteger la salud. Por la presente, : Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico DDHBC47ZM cumple con la Directiva 2014/53/UE y 2006/42/CE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

El patinete contiene un pack de batería de iones de litio recargable. La eliminación incorrecta de estas baterías será perjudicial para el medioambiente. Siga los pasos que se indican a continuación para extraer las baterías antes de tirar el patinete y desecharlas correctamente:

1. Asegúrese de que el patinete eléctrico está desconectado de la corriente y de que la batería está completamente descargada antes de extraerla. A continuación, desatornille la cubierta inferior del patinete para extraerla.
2. Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías. No dañe la carcasa de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.
3. Deseche las baterías extraídas en un centro de reciclaje profesional.

Advertencia de seguridad



PRECAUCIÓN

¡Peligro! Lea el manual de usuario antes del uso.



PRECAUCIÓN

Bordes afilados. No toque los bordes afilados ni las esquinas.



PRECAUCIÓN

No desmonte la cubierta de la batería, ya que contiene energía peligrosa.



PRECAUCIÓN

¡Superficie caliente! No toque la superficie que esté cerca de este símbolo.



ADVERTENCIA

Punto de pinzamiento



ADVERTENCIA

Partes afiladas



ADVERTENCIA

Peligro de aplastamiento



No ajuste el freno con demasiada fuerza

Aviso de garantía

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contempladas en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Descargo de responsabilidades

Los materiales de usuario son publicados por Xiaomi o su empresa local afiliada. Xiaomi puede realizar en cualquier momento y sin previo aviso mejoras y cambios en estos materiales debido a errores tipográficos, imprecisiones en la información o mejoras en los programas y/o equipos. Sin embargo, estos cambios se incorporarán a las nuevas ediciones en línea de los manuales de usuario (más información en www.mi.com/global/support/user-guide). Todas las ilustraciones son solo para fines ilustrativos y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

Apéndice 2. Declaración responsable de cumplimiento de requisitos y realización de ensayos por el fabricante/
representante autorizado – VMP para transporte personal

- Declaración responsable del fabricante/representante autorizado sobre cumplimiento de requisitos y realización satisfactoria de ensayos en Vehículos de Movilidad Personal (VMP) para transporte personal
- Declaración responsable del fabricante/representante autorizado del vehículo sobre el cumplimiento de requisitos y la realización de ensayos recogidos en el presente manual, relativa a:
 - Disponer de la capacidad y medios necesarios para la realización de las comprobaciones de requisitos, así como de los ensayos correspondientes.
 - Haber dimensionado y diseñado los elementos estructurales del vehículo de acuerdo con su uso, durabilidad prevista y cargas declaradas.
 - Haber realizado las comprobaciones necesarias para poder acreditar el cumplimiento de requisitos técnicos recogidos en el Manual VMP.
 - Realización del ensayo conforme a lo indicado en el Manual de características de los VMP, y superación de los requisitos establecidos en el mismo.
- La ficha reducida deberá incluir una versión debidamente cumplimentada de la presente declaración responsable.
- Razón social y dirección del fabricante/representante autorizado: Huzhou Luxshare Precision Industry Co., Ltd. / No. 399, Shengxun Road, Zhili Town, Wuxing District, Huzhou City, Zhejiang Province, P. R. China
- Nombre y dirección del representante del fabricante (en su caso): Nombre y dirección del representante del fabricante (en su caso): Xiaomi Spain Technology Spain SL. / Calle orense 70, planta 8va, oficina derecha, Madrid, Spain.
- Marca (nombre comercial del fabricante/representante autorizado): ___XIAOMI___
- Modelo: ___DDHBC47ZM___
- Versión: ___N/A___
- Haber realizado todas las comprobaciones para certificar el cumplimiento por parte del vehículo de los siguientes requisitos técnicos recogidos en el Manual VMP:

| Requisitos técnicos | | Certificación de cumplimiento |
|---------------------|---|-------------------------------------|
| Sección 6. | Altura del sillín. | <input type="checkbox"/> |
| Sección 7. | Altura del manillar. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sección 11. | Ruedas. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sección 12. | Dispositivos de iluminación y retro reflectantes. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sección 14. | Dispositivos sonoros. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sección 20. | Anti-manipulación. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sección 21. | Protección de la batería. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sección 25. | Reposapiés. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sección 27. | Porta-identificador. | <input checked="" type="checkbox"/> |

Disponer de la capacidad y los medios necesarios y haber realizado sobre el citado vehículo los siguientes ensayos, tal y como se establece en el Manual VMP, con los siguientes resultados:

| Ensayo | | Ensayo superado satisfactoriamente |
|--------|--|-------------------------------------|
| 3 | Ensayos de integridad estructural. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6 | Ensayos sobre los requisitos eléctricos - apartado C (Resistencia a la humedad). | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 8 | Ensayos de compatibilidad electromagnética. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 9 | Ensayos de cierre combinado - apartado A (Repeticiones de apertura y cierre). | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 10 | Ensayos de superficies calientes. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 11 | Ensayos de marcajes. | <input checked="" type="checkbox"/> |

El abajo firmante garantiza la durabilidad de los componentes y que en el diseño de los sistemas y elementos del vehículo se ha tenido en cuenta los requisitos relacionados con la seguridad de su conducción y utilización.
El abajo firmante, además, acepta y garantiza que los análisis específicos del vehículo, así como de estructuras, componentes o piezas del mismo realizados al vehículo se pondrán puntualmente a disposición del laboratorio autorizado y de la Subdirección General de Gestión de la Movilidad y Tecnología de la DGT, previa petición.
El fabricante deberá conservar evidencias del análisis realizado de la estructura del vehículo, incluyendo reposapiés y plataformas de sujeción y apoyo, mediante cálculos, ensayos virtuales y / o ensayos estructurales, los cuales corroboren que estos elementos resisten a su uso y cargas declaradas, para el caso de que éstas sean requeridas por las autoridades competentes para su comprobación.
La presente declaración responsable se aplica a todos los vehículos incluidos en la Certificación VMP a cuya solicitud se adjunta.
Firma:

Wen tao Shi

Nombre y cargo en la empresa: ___Shi Wentao___ ___Manager___
Lugar: ___Suzhou___ Fecha: ___2024.08.25___

Apéndice 4. Declaración responsable anti-manipulación

- Declaración responsable del fabricante/representante autorizado sobre medidas para evitar la manipulación del grupo motopropulsor (antimanipulación) en Vehículos de Movilidad Personal (VMP)
- Declaración responsable del fabricante/representante autorizado del vehículo sobre medidas para evitar la manipulación del grupo motopropulsor (antimanipulación), relativa a:

- La no comercialización de componentes intercambiables que puedan permitir que la unidad de propulsión supere los niveles de rendimiento aplicables a los VMP
- Modificaciones facilitadas por el fabricante que no aumenten el rendimiento de la unidad de propulsión del vehículo.
- Las modificaciones y la intercambiabilidad de piezas y componentes.

La ficha reducida deberá incluir una versión debidamente cumplimentada de la presente declaración responsable.

- Razón social y dirección del fabricante/representante autorizado: Huzhou Luxshare Precision Industry Co., Ltd. / No. 399, Shengxun Road, Zhili Town, Wuxing District, Huzhou City, Zhejiang Province, P.R. China

- Nombre y dirección del representante del fabricante (en su caso): Xiaomi Spain Technology Spain SL. / Calle orense 70, planta 8va, oficina derecha, Madrid, Spain.

Declara con respecto al vehículo:

- Marca (nombre comercial del fabricante/representante autorizado): __XIAOMI__
- Modelo: __DDHBC47ZM__
- Versión: __N/A__

Que cumplirá con las siguientes condiciones:

1. Se compromete a no comercializar componentes intercambiables que puedan permitir que la unidad de propulsión supere los niveles de rendimiento aplicables a los VMP.

2. Los parámetros relevantes de anti-manipulación indicados a continuación deberán ser accesibles únicamente por los fabricantes o personal autorizado, y la modificación de los parámetros de configuración del software deberán realizarse mediante equipos no comerciales o altamente protegidos para evitar un fácil acceso. Estos parámetros son:

- Velocidad máxima del motor.
- Parámetros que afectan a la velocidad máxima del vehículo limitada por diseño.
- Relación de transmisión.
- Potencia máxima del motor.

En relación a esta protección, el fabricante deberá asegurar el origen de los componentes electrónicos y restringir la posibilidad de manipulación de estos y del software asociado, para evitar cualquier modificación de las características preestablecidas de fábrica del vehículo. Para ello dispondrá de diversas vías:

- Si el vehículo no dispone de conectividad a dispositivos externos de usuario, el controlador electrónico del vehículo deberá tener algún distintivo o precinto original que solo el fabricante o un servicio técnico oficial especializado podrá manipular.
- Si el vehículo dispone de conectividad a dispositivos externos se deberá asegurar mediante medios informáticos (cortafuegos, firmas electrónicas u otros elementos de seguridad) que las versiones del firmware que controla los parámetros relevantes antes citados, así como los valores de los mismos, son los previstos por el fabricante y no se puedan modificar. Se considera responsabilidad del fabricante establecer dichos elementos de seguridad que lo impidan.
- Posibles modificaciones de la configuración certificada del vehículo deben ser prevenidas o compensadas por contramedidas efectivas, es decir, lógicas plausibles para detectar manipulaciones en sensores.

4. Conjunto cerrado de componentes (es decir, funcionamiento sólo con la batería desconectada).

5. Protección contra aberturas de los componentes accesibles sin evidencias de manipulación (precintados).

Firma:

Wen tao shi

Nombre y cargo en la empresa: __Shi Wentao__ __Manager__

Lugar: __Suzhou__ Fecha: __2024.08.25__

Apéndice 5. Ficha reducida VMP

| FICHA REDUCIDA DE CARACTERÍSTICAS GENERALES PARA VMP | |
|--|---|
| Fabricante: Huzhou Luxshare Precision Industry Co., Ltd. Representante autorizado: Xiaomi Spain Technology Spain SL. Marca: XIAOMI | Modelo: DDHBC47ZM Versiones: N/A Número de certificación: B1081 |
|  |  |

| | | | | |
|--|-------|---|---|---|
| Versiones | - | - | - | - |
| Dimensiones | - | - | - | - |
| - A.- Distancia entre ejes | 920 | - | - | - |
| - B.- Longitud total | 1196 | - | - | - |
| - C.- Anchura total | 585 | - | - | - |
| - D.- Vía delantera | N/A | - | - | - |
| - E.- Vía Trasera | N/A | - | - | - |
| - Altura total | 1274 | - | - | - |
| - Altura del manillar (en su caso) | 1223 | - | - | - |
| Masas | | | | |
| - Masa en orden de marcha del vehículo (1) | 19.6 | - | - | - |
| - M.M.T.A (2) | 142.4 | - | - | - |
| - M.M.T.A Primer eje (2) | 72.1 | - | - | - |
| - M.M.T.A Segundo eje (2) | 70.3 | - | - | - |
| Otras características | | | | |
| - Numero de ejes y ruedas | 2 | - | - | - |
| - Velocidad máxima (km/h) | 25 | - | - | - |
| - Potencia nominal (3) | 400W | - | - | - |
| - Autoequilibrado | No | - | - | - |
| - Tipología (4) | P | - | - | - |

(1) Masa en orden de marcha: masa del vehículo tal y como se define en el art. 5 del Reglamento (UE) n° 168/2013.

(2) Masa Máxima Técnicamente Admisible

(3) Según el apartado 4.2.14 de la norma EN 15194:2018, o alternativamente en el Reglamento n.º 85 de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (UNECE)

(4) Personal (P) / Mercancías o Servicios (M)

FICHA REDUCIDA DE CARACTERÍSTICAS GENERALES (Reverso)

BASTIDOR: Tipo: N/A
SUSPENSIÓN: Delantera: 2355 Front Fork Trasera: 3A02-00000-0001R
TRANSMISIÓN: Tipo: N/A
MOTOR: Marca: DAAO
Tipo: TD023 Potencia nominal (W): 400 Tensión de trabajo: 48V
Número de serie: TD023***** Asistente marcha atrás: N/A
MASA: Masa en orden de marcha (kg): 19.6
Masa máxima técnicamente admisible (kg): 142.4
ALUMBRADO Y SEÑALIZACIÓN:
Luz frontal: P2301(DS21021H) (test report: QW22608420001-1y) Luz trasera: DRT10 (test report: SQT2211056)
Luz de freno: DRT10 (test report: SQT2211056) Reflector frontal: SL-QF (test report: 87-ISO6742-0354/23-00)
Reflectores posteriores: DRT10 (test report: KBTC230240-A)
Reflectores laterales: CHP-760-D (test report: 2024GX050779-2)
Indicadores de dirección: DI001(approval No. E32*148R00/04*0380*00)
NEUMÁTICOS: Número ruedas primer eje: 1 Número ruedas segundo eje: 1
Ø rueda primer eje: 254mm Pres.: 55psi
Ø rueda segundo eje: 254mm Pres.: 55psi
Índices mínimos de carga y velocidad:
Primer eje: N/A Segundo eje: N/A
LLANTAS: Delanteras: 179mm Traseras: 179mm
DISPOSITIVO DE FRENADO: Breve descripción de instalación: Two independent brake system
Delantero: Drum Brake Trasero: Electric Brake Combinado: No
Parking: NA
BATERÍA: Tensión: 46.8V Modelo: T2336-BD4A
Fabricante: De.power Technology Limited. N.º de celdas: 52
Capacidad: 10.2Ah Autonomía (km): 60
VELOCÍMETRO: Tipo: T2356_Display_V1.1
DISPOSITIVOS SONOROS: Tipo: TLE01PP(test report: KBTC230430-1)
Potencia sonora dB(A): 80.5 Aviso marcha atrás: N/A
CARGA (EN SU CASO):
Tipo de servicio: N/A Superficie plataforma (m²): N/A
Volumen cajón (litros): N/A Señalización de la carga: N/A Fijación de la carga: N/A
VARIOS: Sistema de plegado: Yes(foldable)
Superficie reposapiés: Anti-slide surface (79388 mm²) Potencia autoequilibrado: N/A
Sillín: N/A Altura sillín (mm): N/A Conectividad: Bluetooth
Firmware actualizable: V0.0.0.8 Versión firmware fábrica: T2356_Display_V1.1
FIRMA Y FECHA DEL FABRICANTE/INGENIERO:

Wen tao shi

2024.08.25

El fabricante/representante autorizado deberá facilitar además la siguiente información:

- Esquema eléctrico.
- Aportar breve descripción identificando los posibles escenarios en los que pueda aparecer un paro en el sistema debido a una emergencia/fallo y sus estrategias.
- Identificación y ubicación de luces/reflectores.
- Declaración responsable anti-manipulación (se adjunta plantilla).

Definiciones conceptos. Ficha Reducida.

A continuación, se detallan las definiciones para los conceptos que aparecen en la Ficha Reducida, Apéndice 2.

a) Modelo: Grupo de vehículos, incluidas las versiones, de una categoría concreta que sean idénticos al menos en los siguientes aspectos esenciales:

- el fabricante;
- el bastidor, el cuadro, el sub-cuadro o la estructura a los que se adhieren los principales componentes;
- la designación del modelo establecido por el fabricante;
- la velocidad máxima;
- la potencia nominal continua máxima;
- el tipo de motor.

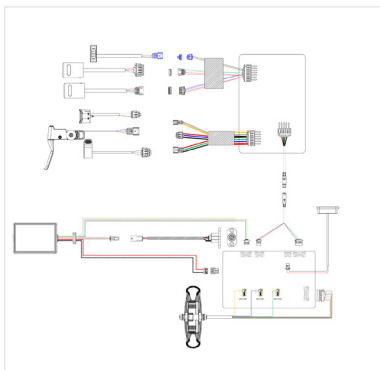
b) Versión: Grupo de vehículos con la misma combinación de elementos que figuran en la hoja de características.

c) Masa en orden de marcha: masa del vehículo tal y como se define en el artículo 5 del Reglamento (UE) n° 168/2013.

d) Masa máxima técnicamente admisible: la masa máxima asignada a un vehículo en función de sus características de fabricación y sus prestaciones nominales.

e) Potencia nominal máxima continua: Potencia de salida continua (o constante) especificada por el fabricante.

Wiring diagram



Resolución de posibles problemas

| Código de error | Posible causa | Solución |
|-----------------|--|---|
| 10 | Error del panel de control | Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación. |
| 11/12/28/29/40 | Error del controlador | Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación. |
| 14 | Error del acelerador | Compruebe que el acelerador ha vuelto a su posición original. Si no es así, el patinete eléctrico no puede utilizarse con normalidad. |
| | | El arnés de cables del acelerador puede estar suelto o dañado, por favor, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación. |
| 15 | Error del freno | Compruebe que la palanca de freno ha vuelto a su posición original. Si no es así, el patinete eléctrico no puede utilizarse con normalidad. |
| | | El arnés de cables de la palanca de freno puede estar suelto o dañado, por favor, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación. |
| 18 | Error del motor | Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación. |
| 21/24/39 | Error en el pack de baterías | Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación. |
| 45 | Sobrecalentamiento del controlador | Deje que el patinete eléctrico se enfríe y vuelva a utilizarlo cuando la temperatura del patinete eléctrico vuelva a la normalidad. |
| 50 | Sobrecalentamiento del pack de baterías | Deje que el patinete eléctrico se enfríe y vuelva a utilizarlo cuando la temperatura del patinete eléctrico vuelva a la normalidad. |
| 52/53 | Error de comunicación del pack de baterías y fallo de validación | Reinicie el patinete eléctrico para reanudar su uso. Si el error persiste, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación. |

Obrigado por escolher Trotinete elétrica Xiaomi 5 Pro. O produto é um dispositivo recreativo. A Xiaomi Inc. deseja-lhe uma experiência de circulação segura.

Índice

| | |
|--|----|
| Instruções de segurança | 41 |
| Cuidados e manutenção | 43 |
| Declaração de direitos de autor | 48 |
| Declaração de marca registada | 48 |
| Declaração sobre dados pessoais | 48 |
| Declaração do produto | 49 |
| Informação sobre o cumprimento da regulamentação | 53 |
| Aviso de segurança | 55 |
| Aviso de garantia | 56 |
| Isenção de responsabilidade | 56 |

Instruções originais

IMPORTANTE! Leia atentamente e mantenha este documento para referência futura.

Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide.

Instruções de segurança

- Este aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho destina-se a condutores com mais de 16 anos e a pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas para a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida.
- Este veículo é uma trotinete elétrica pessoal com propulsão exclusivamente elétrica. A trotinete destina-se a condutores com mais de 16 anos. Não utilize a trotinete caso sofra de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas. Os condutores com pouca experiência ou conhecimento devem circular com cuidado. As crianças não devem brincar com a trotinete nem com as peças da mesma. De igual forma, a manutenção e limpeza não devem ser efetuadas por crianças. A utilização da máquina resulta na transmissão de vibrações para o corpo do condutor.
- Não circule em faixas de rodagem nem em áreas residenciais onde sejam permitidos veículos e peões.
- Esta trotinete elétrica é um dispositivo de lazer. No entanto, ao circular numa área pública, é considerada um veículo sujeito a possíveis riscos. Para a sua segurança, siga as instruções no manual, bem como as leis de circulação rodoviária locais.
- Ao mesmo tempo, deve entender que os riscos não podem ser totalmente evitados, uma vez que outras pessoas poderão desrespeitar as leis do código da estrada e circular de forma pouco prudente, expondo assim o condutor a acidentes tal como se estivesse a caminhar ou a andar de bicicleta. Quanto mais elevada for a velocidade, mais longa é a distância de travagem. Numa superfície lisa, a trotinete pode escorregar, perder o equilíbrio e até resultar numa queda. Tenha cuidado durante a circulação: não acelere em demasia e mantenha uma distância de segurança dos outros utilizadores da estrada, especialmente quando circular em áreas com as quais se encontra pouco familiarizado.
- Respeite o direito de passagem dos peões. Tente não os assustar enquanto circula, especialmente as crianças. Ao circular atrás de peões, toque a campainha para emitir um aviso sonoro, abra a trotinete para os ultrapassar pela esquerda e mantenha-se à direita a baixas velocidades quando estiver a circular perto deles (aplicável em países onde os veículos circulam pela direita). Quando circular numa zona com peões, mantenha uma velocidade reduzida ou caminhe ao lado da trotinete.
- Siga atentamente as instruções de segurança no manual, especialmente na China e noutros países que não tenham leis e regulamentações adequadas relativamente às trotinetes elétricas. A Xiaomi Communications Co., Ltd. não é responsável por quaisquer perdas financeiras, danos físicos, acidentes, litígios jurídicos ou outros conflitos de interesses derivados de ações que violam as instruções do utilizador.
- Circular a uma velocidade elevada ou a uma velocidade que não seja adequada para a situação (más condições meteorológicas, más condições do piso, ou outras semelhantes) pode levar a uma potencial perda de estabilidade ou

perda do controlo. Para reduzir os riscos, deve seguir todas as instruções contidas neste manual. Tenha cuidado ao montar e desmontar o produto, pois os materiais podem cair e provocar lesões.

- Não empreste a trotinete a alguém que não saiba como a mesma funciona. Quando a emprestar a amigos, certifique-se de que estes conhecem as instruções de utilização e de que usam os equipamentos de segurança.
- Verifique a trotinete antes de qualquer utilização. Quando reparar em peças soltas, alertas de bateria baixa, pneu com furo desgaste excessivo, barulhos estranhos, avarias ou outras condições anormais, pare imediatamente a circulação e ligue para o apoio profissional.
- Estacione sempre a trotinete com o descanso numa superfície estável e uniforme. A trotinete deve ser colocada com o descanso no sentido oposto ao da inclinação para evitar que seja derrubada. Nunca coloque a trotinete com a frente virada para a descida, uma vez que o descanso pode fechar-se e fazer com que esta caia. Assim que a trotinete estiver apoiada no descanso, verifique a estabilidade para evitar riscos de queda (seja por escorregar, devido ao vento ou a um pequeno abanão). Não estacione a trotinete numa área movimentada. Tente fazê-lo junto a uma parede. Se possível, opte por estacionar a trotinete numa área plana.
- Utilize capacete, cotoveleiras e joelheiras para evitar lesões em caso de queda. Uma má condução pode levar a quedas ou a acidentes graves. Quando não a estiver a utilizar, guarde a trotinete elétrica num espaço interior. Leia o manual de instruções e conduza a trotinete elétrica com cuidado. Apenas deve utilizar a trotinete elétrica após compreender e aplicar todas as regras de segurança. O condutor da trotinete será responsável por quaisquer danos ou lesões derivadas do não cumprimento das instruções presentes no manual de utilizador. Para uma melhor experiência de condução, recomenda-se a realização de uma manutenção regular do produto. Para mais informações, consulte o manual do utilizador. Leia o manual do utilizador antes de carregar a bateria. NÃO conduza à chuva ou sobre poças. Idade exigida do condutor: 16 a 50 anos. Utilização não permitida a crianças.
- Não toque no sistema de travagem. As arestas afiadas podem causar lesões. O travão pode ficar quente com a utilização. Não toque após a utilização.
- O nível de pressão sonora emitida ponderado em A é inferior a 70 dB(A).
- Para evitar uma utilização inadequada, é necessário andar com a trotinete sem a ligar para ativar o motor e o acelerador. O acelerador não funciona com a trotinete parada.
- Não devem ser utilizados itens e acessórios adicionais não aprovados pelo fabricante.
- Para circular em segurança, deve ter visibilidade total sobre o que se encontra à sua frente bem como estar totalmente visível para os outros.
- Mantenha os plásticos longe das crianças para evitar asfixias.
- Para prevenir a utilização inadequada da trotinete, esta deve ser bloqueada com um cadeado após o estacionamento.
- Verifique regularmente se os vários elementos estão bem aparafusados, em particular os eixos das rodas, o sistema de rebate, o sistema de direção e o eixo do travão.
- O trânsito urbano tem vários obstáculos, como bermas ou degraus. Recomenda-se que evite saltar por cima dos obstáculos. É importante antecipar e adaptar a sua trajetória e velocidade às de um peão, antes de contornar os obstáculos. Recomenda-se, igualmente, que desça da trotinete quando considerar que estes obstáculos podem ser perigosos devido à sua forma, altura ou falta de aderência.
- Não modifique ou transforme a trotinete, incluindo o guiador, a haste, o mecanismo de rebate e o travão traseiro.
- Elimine quaisquer arestas afiadas derivadas da utilização.
- Em todo o caso, cuide sempre de si e dos outros.
- Ligue o farol e reduza a velocidade quando circular à noite.
- Certifique-se de que o mecanismo de rebate da trotinete está a funcionar antes de circular.
- Certifique-se de que tem bateria suficiente antes de circular. Caso contrário, carregue a bateria.
- Quando passar por um local designado para peões em que estes tenham direito de passagem, tal como uma passadeira,

desça da trotinete e caminhe junto dela.

- O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.

AVISO! Nunca utilize o produto na proximidade de um local com água.

AVISO! Quando o produto estiver danificado, não o utilize.

 parte de fonte de alimentação destacável

Cuidados e manutenção

Limpeza e armazenamento

Caso detete manchas no corpo da trotinete, limpe-as com um pano húmido. Caso as manchas não saiam, use pasta dos dentes e esfregue com uma escova. De seguida, limpe tudo com um pano húmido.

Notas: Não limpe a trotinete com álcool, gasolina, querosene ou outros solventes químicos corrosivos e voláteis para evitar danos graves. Não lave a trotinete com uma mangueira de alta pressão. Durante a limpeza, certifique-se de que a trotinete está desligada, o cabo de carregamento está desligado e a aba de borracha está fechada, uma vez que vestígios de água podem resultar em choques elétricos ou outros problemas graves.

Quando a trotinete não estiver a ser utilizada, mantenha-a num local interior seco e fresco. Não deixe a trotinete ao ar livre durante longos períodos de tempo. O excesso de luz solar, calor ou refrigeração podem acelerar e desgastar os pneus e comprometer a trotinete, bem como a vida útil da bateria.

Manutenção dos pneus

Verifique frequentemente a pressão do ar nos pneus e encha-os, pelo menos, uma vez por mês. A pressão dos pneus recomendada é de 45–50 psi. O enchimento regular do ar nos pneus pode prolongar a vida útil dos mesmos e prevenir eficazmente que estes rebentem.

Os pneus devem ser montados por um profissional. Desmontar as rodas é um processo complexo, sendo que fazê-lo incorretamente pode resultar na instabilidade da trotinete e noutros problemas.

- Entre em contacto com um técnico de reparação autorizado caso o produto ainda esteja abrangido pela garantia do fabricante. Pode solicitar uma lista dos técnicos de reparação autorizados junto do serviço de apoio ao cliente, disponível em www.mi.com.
- Caso o produto já não esteja abrangido pela garantia, pode entrar em contacto com um técnico de reparação à sua escolha.
- Caso tenha alguma dúvida, pode entrar em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi, disponível em www.mi.com.

Manutenção e remoção da bateria

- Não remova a bateria. A remoção da bateria é um processo complicado que pode alterar o funcionamento da máquina: Pode contactar um técnico de reparação autorizado caso o produto ainda esteja abrangido pela garantia. Caso o produto não esteja abrangido pela garantia, pode entrar em contacto com um técnico de reparação à sua escolha. Pode solicitar uma lista dos técnicos de reparação autorizados junto do serviço de apoio ao cliente, disponível em www.mi.com. Para quaisquer questões adicionais, pode contactar o serviço de apoio ao cliente disponível em www.mi.com.
- Não utilize baterias de outros modelos ou marcas, uma vez que podem constituir riscos de segurança.
- Não desmonte, aperte ou perfure o produto. Não toque nos contactos da bateria. Não desmonte nem perfure o invólucro exterior. Não coloque o produto junto de água ou fogo nem o exponha a temperaturas superiores a 50 °C (incluindo fontes de calor como fogões, sistemas de aquecimento, etc.). Evite o contacto de objetos de metal nos contactos da bateria, uma vez que esta ação poderá resultar em curto-circuito, danos físicos ou mesmo morte.
- Qualquer contacto de água com a bateria poderá danificar o circuito interno, causar risco de incêndio ou mesmo explosão. Caso suspeite que possa ter entrado água na bateria, pare imediatamente a utilização da bateria e entregue-a ao serviço pós-venda para que seja inspecionada.
- Utilize apenas o carregador de bateria original para evitar potenciais danos ou incêndios.
- A eliminação incorreta de baterias usadas pode poluir gravemente o ambiente. Obedeça às regras locais quando descartar a bateria. Para proteger o meio ambiente, não descarte a bateria de forma desadequada.
- Carregue a bateria totalmente após cada utilização para prolongar a sua vida útil.

Não coloque a bateria num ambiente cuja temperatura seja superior a 50 °C ou inferior a -20 °C (por exemplo, não deixe a trotinete ou a bateria num carro com exposição direta da luz solar durante longos períodos de tempo). Nunca atire a bateria para o fogo, uma vez que esta ação poderá resultar em avaria, sobreaquecimento ou mesmo incêndio. Caso esteja previsto que a trotinete irá ficar parada durante mais de 30 dias, carregue totalmente a bateria e coloque-a num local seco e fresco. Tenha em atenção que deve efetuar um carregamento a cada 60 dias para proteger a bateria de eventuais danos não abrangidos pela garantia.

A trotinete apenas deverá ser utilizada com a bateria original e o carregamento da mesma apenas deverá ser efetuado através do carregador de bateria original fornecido com a trotinete (ou quaisquer modelos de bateria ou carregadores de bateria compatíveis, aprovados pelo fabricante).

Efetue sempre o carregamento antes de a bateria ficar sem carga para prolongar a vida útil da mesma. A bateria funciona melhor à temperatura ambiente e pior quando a temperatura se encontra abaixo de 0 °C. Por exemplo, quando a temperatura é de 0 °C, a distância de circulação é de apenas metade, ou menos ainda, do que à temperatura normal. Quando a temperatura aumenta, a distância de circulação também é restaurada. Para mais informações, consulte a aplicação Xiaomi Home.

O cabo exterior flexível deste carregador de bateria não pode ser substituído. Caso o cabo esteja danificado, o carregador de bateria deve ser descartado e substituído por um novo. Caso tenha alguma dúvida, pode entrar em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi, disponível em www.mi.com.

Nota: Uma trotinete completamente carregada pode ficar no modo de espera por cerca de 120 a 180 dia. O chip inteligente integrado irá manter um registo dos níveis de carga da bateria. Os danos causados por períodos longos de tempo sem carregamento são irreversíveis e não têm cobertura da garantia. Assim que existirem danos, a bateria não pode ser

carregada (é proibido desmontar a bateria por indivíduos não profissionais, uma vez que esta ação poderá resultar em choques elétricos, curto-circuito ou mesmo acidentes de segurança ainda maiores).

Em caso de acidente, bloqueio ou avaria, não tente reparar a bateria por conta própria. Entre em contacto com um técnico de reparação autorizado caso o produto ainda esteja abrangido pela garantia. Caso contrário, pode entrar em contacto com um técnico de reparação à sua escolha. Pode solicitar uma lista dos técnicos de reparação autorizados junto do serviço de apoio ao cliente, disponível em www.mi.com. Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi, disponível em www.mi.com.

Foram efetuadas tentativas no sentido de simplificar a terminologia dos materiais para os utilizadores. Quando uma ação for considerada demasiado complicada para um utilizador, recomenda-se que este entre em contacto com um técnico de reparação autorizado ou especializado ou com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi.

AVISO! Tal como sucede com qualquer outro componente mecânico, um veículo está sujeito a pressões e desgaste elevados. Os vários materiais e componentes podem reagir de maneira diferente ao desgaste. Caso o período de vida útil previsto de um componente seja excedido, este pode sofrer uma avaria repentina, causando danos no utilizador. Fissuras, arranhões e descoloração em áreas sujeitas a grandes pressões podem indicar que o componente excedeu o período de vida útil. Nesse sentido, entre em contacto com um técnico de reparação autorizado ou especializado ou com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi.

Plano de Cuidados e Manutenção

A vida útil esperada para as trotinetes elétricas Xiaomi é de 3 anos e a quilometragem esperada é de 10000 km. Quando a trotinete for usada por mais de 3 anos ou a quilometragem total de condução exceder 10000 km, recomenda-se que seja reparada num reparador autorizado. A tabela a seguir mostra os itens e frequências de manutenção recomendados.

Cronograma de manutenção da trotinete (recomendado):

A manutenção regular da trotinete pode ajudar a manter a mesma limpa e em boas condições, evitar riscos à segurança, minimizar avarias, retardar a deterioração da trotinete e prolongar a vida útil desta.


| Item | Objeto de serviço | Ações | Todos os meses | A cada 3 meses | A cada 500 km/ 6 meses | A cada 1000 km/ 1 ano | A cada 10000 km/ 3 anos |
|-----------|-----------------------------------|--|----------------|----------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Pneus | Pressão do pneu | Encha o pneu até que a sua pressão atinja 45–50 psi. | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Desgaste da banda de rodagem | Verifique se o pneu está fissurado, deformado, gasto, etc. | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Parafusos | Parafusos de montagem do guidador | Aperte o parafuso que liga o conjunto do guidador ao conjunto do avanço (com o torque recomendado de 3,0 ± 0,5 N·m). | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | | Aperte o parafuso do acelerador (com o torque recomendado de 1,8 ± 0,1 N·m). | | | | | |
| | | Aperte o parafuso da alavanca do travão (com o torque recomendado de 3,5 ± 0,2 N·m). | | | ✓ | ✓ | |

| Item | Objeto de serviço | Ações | Todos os meses | A cada 3 meses | A cada 500 km/ 6 meses | A cada 1000 km/ 1 ano | A cada 10000 km/ 3 anos |
|-------------------------|---------------------|--|----------------|----------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Funções | Ajuste do travão | Ferramenta: chave de caixa em T de 14 mm (a ferramenta terá de ser preparada pelo utilizador). Antes de ajustar, certifique-se de que a trotinete está desligada e não está a carregar. Sempre que o travão estiver demasiado apertado, utilize a ferramenta para rodar a porca da haste roscada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de modo a reduzir ligeiramente a parte inferior exposta do cabo do travão. Sempre que o travão estiver demasiado solto, utilize a ferramenta para rodar a porca da haste roscada no sentido dos ponteiros do relógio, de modo a aumentar ligeiramente a parte inferior exposta do cabo do travão. Aviso: não aperte muito o travão; caso contrário, a roda dianteira pode bloquear ao travar, fazendo com que a trotinete caia para a frente. | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| | A carregar | Carregue a trotinete a uma temperatura adequada. O indicador no carregador da bateria fica vermelho quando a trotinete está a carregar e fica verde quando a trotinete está totalmente carregada. O painel de controlo mostrará o estado de carregamento simultaneamente durante o carregamento. | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Direção | Rode o guidador 45° para a esquerda e para a direita para se certificar de que o ângulo de rotação está correto e a direção está livre de resistência e estagnação. | | | | ✓ | ✓ |
| Componentes importantes | Montagem da bateria | Carregue totalmente a trotinete antes de a deixar sem uso por um longo período e ligue-a para carregar a cada 60 dias. | | | | | ✓ |

Declaração de direitos de autor

Reservamo-nos todos os direitos associados a quaisquer textos, imagens, fotografias, áudios, animações, vídeos, design de formatos e outras propriedades intelectuais que estejam sob proteção legal. Estes não devem ser reproduzidos para utilização ou distribuição comercial, nem devem ser utilizados noutros sites e aplicações após modificação.

Declaração de marca registada

 e **XIAOMI** são marcas comerciais da Xiaomi Inc. Todas as outras marcas registadas aqui mencionadas podem ser marcas registadas dos seus respetivos proprietários.

Todas as funções e instruções aqui descritas estavam atualizadas à data da impressão deste manual. No entanto, o produto real pode variar devido a melhorias de funções e design.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Declaração sobre dados pessoais

Para mais informações sobre a recolha, armazenamento e utilização de dados de utilizadores, consulte a política de privacidade da Xiaomi Inc. em <https://privacy.mi.com/all>.

Declaração do produto

A familiarização com a trotinete torna a circulação mais fácil. Desta forma, tenha em atenção os seguintes aspetos:

- Leia atentamente os materiais da trotinete para utilizadores antes de utilizar o veículo.
- Não permita que ninguém circule na trotinete sem ler os referidos materiais da trotinete para utilizadores.
- Instale corretamente todas as peças, tal como descrito no manual do utilizador. Uma instalação incorreta pode causar perda de controlo, colisões e quedas. Desligue a alimentação antes da instalação e manutenção. Para prevenir acidentes ao circular na trotinete, certifique-se de que todos os parafusos se encontram bem apertados. Aperte todas as peças de forma adequada. Caso as peças estejam demasiado soltas ou apertadas, tal pode causar danos ou avarias no veículo.
- Não carregue o produto quando a tomada estiver molhada. Para carregar o produto, introduza o cabo de alimentação na tomada correta (100-240 V/50-60 Hz) e mantenha-o fora do alcance de crianças, animais de estimação e materiais inflamáveis.
- Não coloque a bateria num local cuja temperatura ambiente seja superior a 50 °C (122 °F) ou inferior a -20 °C (-4 °F).
- Não utilize a bateria caso esta esteja danificada, tenha um cheiro estranho, emita fumo ou sofra de sobreaquecimento. Mantenha uma bateria com fugas afastada de outros objetos.
- Não tente abrir ou desmontar a bateria ou cabo de alimentação danificado, uma vez que estas peças podem conter materiais perigosos no seu interior. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, entre em contacto com o nosso departamento de suporte pós-vendas.
- Carregue a trotinete de forma atempada para prevenir danos na bateria. Uma trotinete totalmente carregada consegue permanecer no modo de suspensão durante 120 a 180 dias, enquanto que uma trotinete com pouca carga pode permanecer no modo de suspensão durante 30 a 60 dias.
- **AVISO:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho. Não utilize um carregador de bateria de outro produto. Durante o carregamento, mantenha uma distância de segurança dos combustíveis nas proximidades.
- Não pressione nem bata na bateria e evite as quedas grandes ou vibrações fortes da bateria. Caso estas condições se verifiquem, ou caso haja infiltração de líquidos no produto, tal poderá causar danos na bateria, no circuito ou mesmo um curto-circuito. Pare imediatamente a utilização e descarte a bateria de forma adequada.
- Solicite materiais de formação junto do seu distribuidor ou serviço de apoio ao cliente. Familiarize-se com a trotinete antes de circular no exterior. Quanto mais praticar, mais segurança sentirá ao circular num novo ambiente. Lembre-se sempre das seguintes indicações essenciais: Comece com os exercícios básicos de andar para a frente, virar, parar em locais abertos e sem barreiras (≥ 10 m × 10 m ou 32,8 ft × 32,8 ft) e mantenha o corpo relaxado. Recomenda-se que, da primeira vez que estiver a aprender, o faça na companhia de uma pessoa com mais experiência. Quando tiver dominado as competências básicas, comece a praticar passar por áreas estreitas e, de seguida, virar e parar. Depois de conseguir controlar com mestria o veículo em espaços apertados e em várias superfícies, pode começar a circular em estradas. Caso a trotinete seja atualizada, comece novamente com os passos básicos.
- Verifique sempre a trotinete antes de cada utilização. Certifique-se de que não existem peças soltas ou danificadas.

- Olhe à sua volta antes e durante a circulação e travagens de forma a evitar danos físicos, danos no ambiente envolvente e danos noutras pessoas.
- Certifique-se de que a pressão dos pneus está no intervalo especificado na tabela de parâmetros. Uma pressão excessivamente alta irá aumentar o risco de perda de controlo, colisões e quedas. Uma pressão demasiado baixa irá danificar os pneus.
- Verifique a pressão dos pneus, pelo menos, duas vezes por mês ou sempre que circular durante distâncias longas por forma a prevenir instabilidade, acidentes e danos nos pneus.
- Se os pneus ficarem instáveis, pare imediatamente a circulação e verifique os pneus.
- Verifique regularmente a tensão da linha do travão para evitar o risco de ter os travões fora da sua posição ou para evitar avarias devido a fios soltos do travão. A responsabilidade dos danos causados por uma manutenção inadequada é exclusivamente do Utilizador.
- Suba para a trotinete por qualquer um dos lados e utilize equipamentos profissionais de proteção pessoal.
- Utilize sempre calçado. Nunca circule descalço, com tões ou sandálias.
- Não mergulhe a bateria ou o veículo em água. Evite uma exposição forte ou prolongada à chuva e não efetue a limpeza do veículo com água a alta pressão, uma vez que esta poderá entrar através da porta de carregamento. Caso a trotinete tenha sido exposta à chuva, utilize um pano seco e macio para a secar. Pare imediatamente a utilização do veículo e entre em contacto com o serviço pós-venda. Não efetue quaisquer operações para além da limpeza, uma vez que cuidados de limpeza inadequados podem anular a garantia.
- A capacidade de travagem e a fricção entre os pneus e a estrada são reduzidas em condições húmidas, sendo mais difícil controlar a velocidade e mais fácil de perder o controlo. Abrace e trave com antecedência em condições húmidas.
- Carregue a bateria quando o ícone de bateria baixa for apresentado, uma vez que a trotinete pode não ter energia suficiente para manter uma velocidade alta.
- Mantenha-se constantemente alerta, mesmo quando já se sentir confortável em circular na trotinete. Não avance por cima de obstáculos ou circule em ruas acidentadas ou molhadas, superfícies escorregadias ou inclinações.
- Tenha atenção às alterações da superfície em ruas ou relva.
- Tenha cuidado ao virar, não vire demasiado rápido.
- Não corra o risco de circular em grandes inclinações, superfícies acidentadas ou outras superfícies em que ainda não se tenha encontrado.
- Não circule em autoestradas. Obedeça às regras de trânsito, dê prioridade aos peões e nunca ignore um sinal vermelho.
- Respeite os direitos dos motociclistas, ciclistas, peões e outros intervenientes.
- Tome as devidas precauções durante a circulação e mantenha-se alerta quanto à sua segurança, ao trânsito e aos peões. Evite zonas com muito movimento.
- Em qualquer caso, preste atenção ao seu percurso e à velocidade, respeitando o código da estrada, o código do passeio e os utentes mais vulneráveis da estrada, como os peões e os ciclistas. Mantenha-se atento a todas as seguintes situações de perigo: veículos à sua frente ou atrás a diminuírem a velocidade ou a mudarem de direção; portas de carros abertas; peões a atravessar a rua; crianças e animais perto da estrada, bem como distrações como buracos, tampas de esgoto, linhas férreas, construções, destroços, entre outros.

- Circule em faixas designadas para ciclistas ou pela berma da estrada sempre que possível. Circule na direção permitida pelas leis de trânsito locais.
- Pare sempre que encontrar um sinal de Stop ou em semáforos. Abrace e preste atenção ao trânsito. Tenha em mente que existe sempre o risco de colisão com outros veículos quando estiver a circular na trotinete. Permita que os automóveis tenham prioridade, mesmo que circule num caminho designado.
- Não se agarre a outros veículos para, desta forma, usufruir da circulação.
- Este veículo não se adequa a uma utilização acrobática.
- Não circule com mau tempo, má visibilidade ou após um esforço físico intenso.
- Não circule sozinho em áreas remotas. Mesmo quando estiver acompanhado por outra pessoa, assegure-se que as pessoas sabem o seu destino e as horas a que espera regressar.
- Tenha em atenção a altura conferida pelo capacete e ao estar na sua trotinete. Tenha cuidado ao circular em espaços interiores, quer através de ombreiras ou de outros locais baixos.
- Não utilize roupas largas que possam ficar pressas na roda.
- Utilize equipamento de proteção para os olhos para se proteger de sujidade, pó e insetos. Utilize lentes escuras quando existir muita claridade e lentes mais claras quando estiver mais escuro.
- Este veículo não pode ser usado com passageiros, nem crianças.
- A trotinete não é um instrumento médico. Não utilize a trotinete caso não consiga entrar ou sair dela sem precisar de ajuda.
- Não utilize a trotinete em escadas, elevadores ou em portas giratórias.
- Não circule em condições com pouca visibilidade.
- Não circule em autoestradas, exceto quando permitido pela lei.
- Não utilize a trotinete para outras funcionalidades, como o transporte de mercadorias.
- Abrace e dê prioridade aos peões, bicicletas e automóveis ao aproximar-se de cruzamentos, autoestradas, esquinas e portões.
- Permaneça alerta quando circular com a trotinete, tal como o faria com qualquer outro meio de transporte. Não utilize a trotinete quando estiver doente ou sob a influência de álcool ou drogas.
- Não utilize o telemóvel nem realize outras tarefas durante a circulação, uma vez que necessita de estar constantemente alerta a tudo em redor.
- Tenha em atenção que a trotinete se destina a ser utilizada por pessoas com idades entre os 16 e os 50 anos. Não é recomendado que os pais deixem as crianças utilizar a trotinete.
- Não efetue travagens de emergência, especialmente em superfícies lisas, para evitar derrapagens e quedas.
- A trotinete pode descair quando estiver estacionada e ligada. Desligue a alimentação quando estacionar. Não estacione a trotinete em áreas não permitidas, como saídas de emergência e escadas de incêndio.
- No verão, guarde a trotinete num local seguro onde a temperatura seja inferior a 45 °C (113 °F). Não deixe a trotinete em contacto direto com a luz solar por longos períodos de tempo.
- No inverno, guarde o veículo num local seguro onde a temperatura não seja superior a -20 °C (-4 °F). Caso a trotinete tenha sido guardada a temperaturas negativas, coloque-a numa divisão à temperatura ambiente durante, pelo menos,

- meia hora antes de efetuar o carregamento.
- Não altere a trotinete.
- Conheça e cumpra as leis locais quando circular com a trotinete.
- Caso a trotinete precise de reparações, tenha erros ou avarias, ou caso precise de substituir peças do veículo, entre em contacto com o nosso departamento de suporte pós-venda.
- Os dados e parâmetros da trotinete variam consoante os modelos e estão sujeitos a alterações sem necessidade de pré-aviso.
- Todas as cargas colocadas no guiador podem afetar a estabilidade do veículo.
- Durante o carregamento, desligue o veículo ou coloque-o em modo não operacional.
- A trotinete destina-se a ser utilizada por apenas uma pessoa.

A Xiaomi não deve ser responsabilizada quanto a reclamações, responsabilidades ou perdas derivadas da violação das disposições anteriores por parte do cliente. Durante a circulação, os condutores são responsáveis por quaisquer riscos imprevistos ou inevitáveis.

O Utilizador poderá optar por aceitar as disposições anteriores e começar a utilizar o produto, ou não as aceitar e proceder à devolução do mesmo.

O Utilizador deve manter o produto devolvido na respetiva embalagem e numa condição que não afete uma nova venda do mesmo.

Para voltar a vender a trotinete, anexe a presente Informações importantes ao comprador uma vez que se trata de uma parte oficial do veículo.

Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto connosco.

Mais uma vez, muito obrigado por escolher os nossos produtos.

Informação sobre o cumprimento da regulamentação

Declaração de conformidade com a União Europeia Informações de reciclagem da bateria para a União Europeia



A bateria ou a embalagem da bateria estão identificadas de acordo com a Diretiva europeia 2006/66/CE e com a alteração 2013/56/UE relativamente a baterias e acumuladores e respetivos resíduos. A Diretiva determina o enquadramento para a devolução e reciclagem de baterias e acumuladores usados, tal como aplicável em toda a União Europeia. Esta identificação aplica-se a várias baterias para indicar que uma bateria não deve ser descartada, mas sim recuperada após o fim de vida útil, de acordo com a presente Diretiva.

De acordo com a Diretiva europeia 2006/66/CE e com a alteração 2013/56/UE, as baterias e acumuladores são identificados para indicar se foram recolhidos separadamente, ou se foram reciclados no fim de vida útil. A identificação na bateria pode incluir um símbolo químico para o metal envolvido na bateria (Pb para chumbo, Hg para mercúrio e Cd para cádmio). Os utilizadores de baterias e acumuladores não devem descartar estes produtos como resíduos urbanos indiferenciados. Devem, sim, utilizar o enquadramento de recolha para a devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores. A participação dos clientes é importante para minimizar quaisquer potenciais efeitos das baterias e acumuladores sobre o ambiente e saúde pública, devido à potencial presença de substâncias perigosas.

Antes de colocar equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) no fluxo de recolha de resíduos ou em instalações de recolha de resíduos, o utilizador final de equipamentos que contenham baterias e/ou acumuladores devem remover estes produtos para uma recolha separada.

Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Diretiva relativa à restrição de substâncias perigosas (RoHS)

Este produto da Xiaomi Communications Co., Ltd., com as partes incluídas (cabos, cordas e entre outros) cumprem a restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos no Anexo II 2011/65/EU e na respetiva revisão da Diretiva (EU) 2015/863.

Declaração de conformidade da UE



Este dispositivo cumpre os requisitos da UE relativos à limitação da exposição do público geral aos campos eletromagnéticos através da proteção da saúde pública.

Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo DDHBC47ZM está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e 2006/42/EC. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

A trotinete contém uma bateria recarregável de íões de lítio, sendo que a eliminação inadequada da mesma será prejudicial para o ambiente. Siga os passos abaixo para remover as baterias da trotinete antes da respetiva eliminação, por forma a descartá-las corretamente.

1. Certifique-se de que a trotinete está desligada da energia e que a bateria está completamente drenada antes da remoção da bateria. De seguida, desaperte o compartimento inferior da trotinete para remover a bateria.
2. Desligue o conector da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimento, não danifique a tampa da bateria.
3. Descarte as baterias removidas num centro de reciclagem profissional.

Aviso de segurança



AVISO

Perigo! Leia o manual do utilizador antes da utilização.



AVISO

Não desmonte a tampa do compartimento da bateria uma vez que existem resíduos de energia perigosos.



AVISO

Ponto de congestionamento



AVISO

Partes afiladas



AVISO

Arestas afiadas. Não toque nas arestas ou cantos afiados.



AVISO

Superfície quente! Não toque na superfície perto deste símbolo.



AVISO

Perigo de destruição



Não aperte demasiado o travão.

Aviso de garantia

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto.

Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

Isenção de Responsabilidade

Estes materiais do utilizador são publicados pela Xiaomi ou pela sua filial local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a estes materiais devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. No entanto, estas alterações serão incorporadas em novas edições online dos materiais do utilizador (veja mais detalhes em www.mi.com/global/support/user-guide). Todas as imagens servem meramente para efeitos de ilustração, podendo não ser uma representação exata do dispositivo real.

- Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements. For further information, please go to www.mi.com
 Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
 Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
 Made in China
- Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.
 Para obtener más información, visite www.mi.com
 Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
 Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
 Fabricado en China
- As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.
 Para mais informações, consulte o site www.mi.com
 Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
 Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
 Fabricado na China

Original instructions
www.mi.com

 
 Xiaomi Technology Netherlands B.V.
 Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The
 Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com


 Xiaomi Technology UK Limited
 Davidson House, Forbury Square,
 Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com

